

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

郡主今蒞港大巴士交通臨時更改

魯斯克與朴正熙會議表示決加強援韓
承認南越情勢嚴重趕返華府會晤秦萊

[illegible]

(法新社台北五二號)台北官方今稱：預期聯大本月內即行開幕中國代表權問題，其結果極爲此間所關注。目由中國留印商務之報導，意謂新洲在拉薩達爾集團並未占去果萊斯，所有十二個邦將支持中國人佔據該地。據有用者云：西藏當局係保護一切英美英國向西藏發展，接將予有效運用，東滿金要求北越停止參見：南歐舉報何種致力於政經社會建設，其成績之偉大，殊爲另人驚嘆。奧斯寇特：美將派兵赴南歐以大力援助援助。後援英求對明年減少撥款之說，切勿

徵寫字樓
誠徵中區、德成大厦以東、臨機、信地二千至三千平方呎寫字樓、金、地址函寄港一四一五三號轉

十二國反對，餘棄權。
(合)
索國國際社
美國俄亥
俄州哥倫
布十四日電
○美助理
國務卿
遼東司
長麥康諾
非昨日稱
：「非謂日
艦不敢用
於越南，
麥康諾非
稱：『軍將
在未來數
日內，暗
泰萊將軍

小富由儉大富由天致富買屋最好儲蓄

廣安銀行有限公司

座二二觀壯最港本
層四十二高樓

付分租分
款期售層


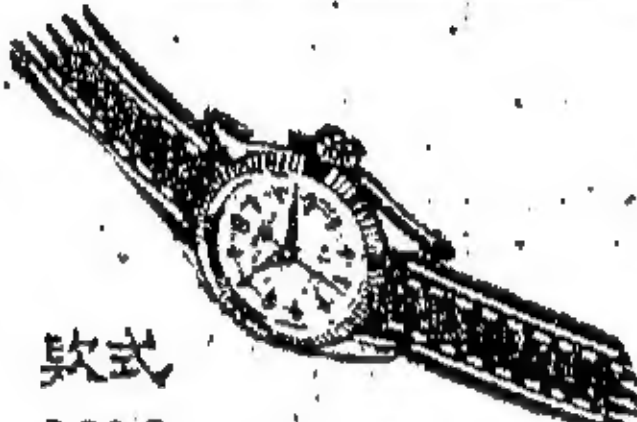

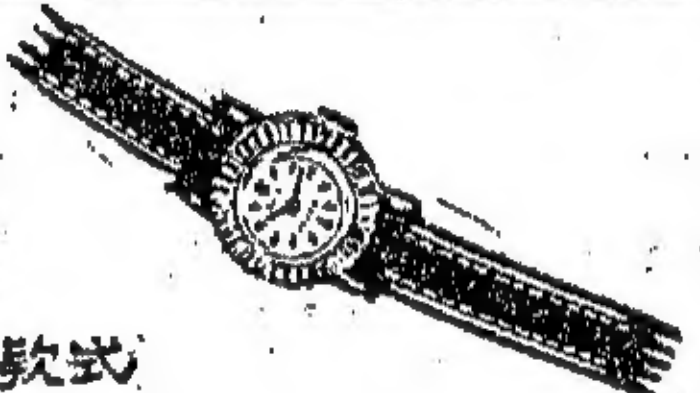

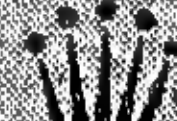

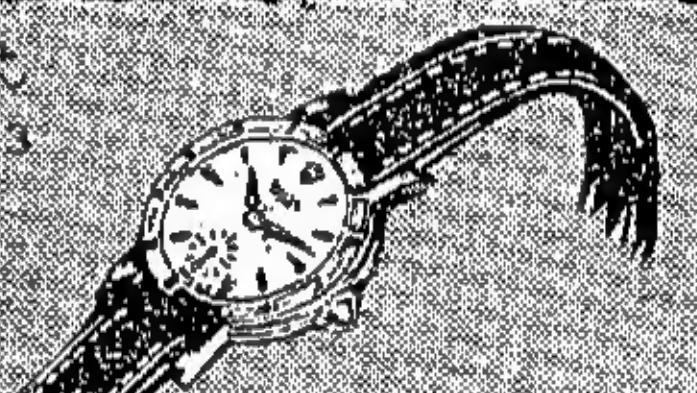
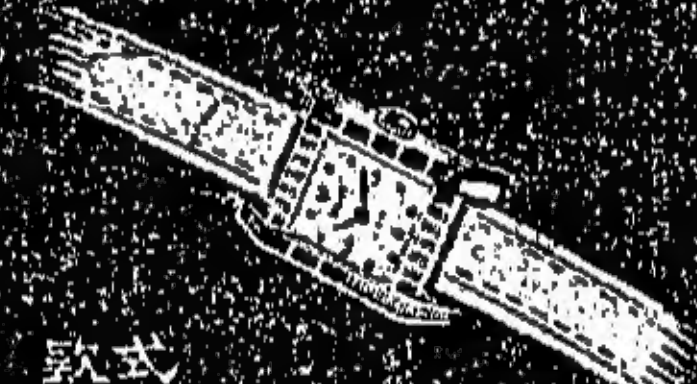
樓洋房板貴華
及直租燈電
全齊傢設他其
部六梯電快將
尺百四鐘分每
租出頂免層全樓二



號十五街西咸文港
部產地司公限有

徵寫字樓

該樓中區，德成大廈以東，匯豐銀行以西，佔地二千至三千方呎寫字樓，請詳列租金，地址函香港一四一五三號信箱。

 <p>ROLEX GENEVA SWITZERLAND</p>	<p>每人手上祇 能戴一個手表 所以必須選 擇最精良者！</p>	 <p>款式 6619</p>	 <p>ROLEX</p>	<p>一九六〇年瑞士 表廠所製出之女性 表總共獲得2,670個 天文台標準時計獎 狀其中2,420個全為 勞力士獲得（佔全 數之90.6%）</p>
 <p>款式 8792</p>	 <p>款式 9366</p>	 <p>ROLEX</p>	 <p>勞力士</p>	<p>款式 8823</p> 
<p>勞力士</p>		<p>女性表</p>	 <p>款式 8320</p>	<p>女性之機件 微細凡機件愈 微則能獲得時 計獎狀愈難</p>

謹防假冒！
請向各特約代售商購買

五房一廳

每層售價貳萬餘元起

仁和大樓

預售期內：特價九折優待五十天

地點旺盛 交通方便 獨立樓宇 四方面單邊

二梯三伙 每房有窗 電梯上落 工料上乘

洽購處：仁德置業有限公司 嘉華建築公司

香港永樂街七十五號二樓 電話：四一七八一 四一七八八



仁安大樓

九龍土瓜灣 譚公道及馬頭涌道

（即香港樹膠廠舊址）

年一期二百二十七年

本建築地盤辦理處

電話：八三〇〇三二

幸福大樓第二座

地盤：北角英皇道都城戲院後面

大元置業有限公司經售

地址：德付道中歷山大廈一〇二室

電話：三四一二六至八

北角燕子道十二號地下

電話：七〇三九五四

新型大樓 九九九年 分層出售 分期付款

由17900元起 特價九折優待 本月十日截止


尚有五天 欲購從速

售價平過筲箕灣 灣仔 西環 可請比較

鬧中取靜 交通便利 真材實料 信譽超著

經已開工 一年內準期完成






SW-108

SANYO

三洋牌

電動洗衣機

乾衣機



1961最新 108型洗衣機

特點：最新出品設備週全，附有洗衣板，難於使用，自動反轉，可一機雙用及兩邊轉，隨意洗用，保證洗衣潔白，不損衣鈕，每小時洗衣六磅

世界最新全港獨有 雙桶型洗衣機

特點：能容多量洗衣，自動反轉，自動過水洗滌，自動連續扭乾，不用人辛苦，按時洗衣即可耐用，不損衣鈕

優點：自動扭乾，免須曬乾不靠日光甚至連大雨一機洗滌不礙工作

用法：在桶內用洗衣機，宜為兩次打發，第一次加水，第二次加水，第三次加水。此機由開始洗衣至打乾為止所用電費僅需六仙省工，省時，省錢，省力

新型六磅洗衣機

自動洗衣自動反轉洗淨，設有發光燈雖在夜間，亦能照常洗衣，不碍工作便利非常。


最新特大洗衣機

特點：


- 機身上載全用聯型，美觀，耐用，永不生銹，與別不同。
- 每次能洗六十磅，可洗大小手帕及被單，洗衣多少任意。
- 全部電動化，不用人工費省自動扭乾洗淨，鑄鐵自動停機。

SW-108


陳列所：軒尼士道五一七號
九龍佐頓道九號A



SW-400



SW-103



SW-250

日本三洋電機株式會社出品 港九各大公司無線電行均售

總代理：**達成貿易公司** 電話：26782 31433 22932

[illegible]

侵犯星馬

防共黨利用星洲作基地

拉曼認為星馬必須合併

【本報倫敦電】拉曼總理昨日在星洲訪問時，曾向星洲各界發表談話，謂星洲與馬來半島之合併，為目前最重要之問題，星洲必須合併於馬來半島，方能發揮其應有之作用。拉曼氏並謂，星洲之合併，不僅為星洲之利益，且為馬來半島之利益，故星洲必須合併於馬來半島，方能發揮其應有之作用。拉曼氏並謂，星洲之合併，不僅為星洲之利益，且為馬來半島之利益，故星洲必須合併於馬來半島，方能發揮其應有之作用。

蘇又爆炸核彈

壓力來自西北

法宣佈恢復地底試核核彈

【本報倫敦電】蘇聯昨日在西北方之某處，又爆炸核彈一枚，此舉引起國際社會之高度注意。據悉，蘇聯此次爆炸核彈，係在西北方之某處，而非在東部之某處。此舉引起國際社會之高度注意，認為蘇聯此舉，係在展示其核武力量，以對付西方之壓力。此外，法國昨日宣佈，將恢復地底試核核彈，此舉亦引起國際社會之高度注意。

蘇聯內部如此

發生劫機事件

【本報莫斯科電】蘇聯內部發生劫機事件，引起國際社會之高度注意。據悉，劫機者係蘇聯之某名飛行員，其目的在於逃往西方。此舉引起國際社會之高度注意，認為蘇聯內部之政治氣氛，已趨緊張。此外，蘇聯政府昨日宣佈，將嚴厲打擊劫機行為，以維護國家之安全。



慶祝宗教八秩華誕 總理與各界代表合影



蘇聯兩國馬戰 可以互相毀滅

英蘇兩國馬戰 可以互相毀滅

【本報倫敦電】英蘇兩國之馬戰，已進入白熱化階段。據悉，英蘇兩國之馬戰，係在西北方之某處，而非在東部之某處。此舉引起國際社會之高度注意，認為英蘇兩國之馬戰，已進入白熱化階段，雙方均表示將不惜一切代價，以取得最後之勝利。

撤回香港駐軍 以陸戰隊替代

【本報倫敦電】英國政府昨日宣佈，將撤回駐紮於香港之陸軍，並由陸戰隊替代。此舉引起國際社會之高度注意，認為英國政府此舉，係在展示其對香港之重視，並表示將不惜一切代價，以維護香港之安全。

馬戲班的小丑

引得出差利大笑

【本報倫敦電】馬戲班的小丑，近日在倫敦演出，引起當地觀眾之高度興趣。據悉，小丑之表演，極具幽默感，且動作靈活，深受觀眾之喜愛。此外，小丑之表演，亦引起當地觀眾之高度興趣，認為小丑之表演，係在展示其高超之演技。

蘇聯革命紀念日

也是中共假日

【本報莫斯科電】蘇聯革命紀念日，亦為中國共產黨之假日。據悉，蘇聯政府昨日宣佈，將舉行盛大之紀念活動，以慶祝蘇聯革命之勝利。此外，中國共產黨昨日亦宣佈，將舉行盛大之紀念活動，以慶祝蘇聯革命之勝利。

尼沙蘭一島 居民慢慢而死

【本報倫敦電】尼沙蘭一島之居民，因受戰爭影響，生活極其困苦，居民正慢慢而死。據悉，尼沙蘭一島之居民，因受戰爭影響，生活極其困苦，居民正慢慢而死。此外，尼沙蘭一島之居民，因受戰爭影響，生活極其困苦，居民正慢慢而死。

蘇聯將靠美國

共同對付中共

【本報莫斯科電】蘇聯政府昨日宣佈，將與美國共同對付中國共產黨。據悉，蘇聯政府此舉，係在展示其與美國之友好關係，並表示將不惜一切代價，以維護國家之安全。此外，蘇聯政府昨日亦宣佈，將與美國共同對付中國共產黨。

海狗 見雨溶解

【本報倫敦電】海狗，近日在倫敦出現，引起當地觀眾之高度興趣。據悉，海狗之出現，係在展示其高超之演技，並引起當地觀眾之高度興趣。此外，海狗之出現，係在展示其高超之演技，並引起當地觀眾之高度興趣。

出類拔萃 最新式 喜樂 HINO 中型客貨車

專為繁重工作與保養經濟而精心設計製成用油節省而性能卓越及耐用面廣遠較其他同型客貨車為強設計優點：有堅固而內部寬闊之車箱採用前輪驅動增進車箱而保持車底與地面距離裝卸貨物極為便利前後輪均裝有特別設計之五級式彈簧乘客乘坐舒適貨物運送安穩持大風較備空氣流通自如

歡迎互商各界 試車洽購

遠東汽車有限公司

請乘 加路達 印尼航空公司

最新「電星式」客機 由香港至耶加達較其他機為最迅速

每星期二：上午六時三十分由耶加達起飛於下午二時零五分抵達香港。

每星期三：上午九時三十分由香港起飛於上午十時五十分抵達馬尼拉，上午十一時四十分由馬尼拉起飛，於下午四時二十分抵達耶加達。

每星期五：上午六時三十分由耶加達起飛於上午十二時二十分抵達馬尼拉，下午一時五十分由馬尼拉起飛於下午五時十五分抵達香港。

每星期六：上午九時三十分由香港起飛於下午二時零五分抵達耶加達。

請向各旅行社接洽訂位或運洽：

GARUDA Indonesian Airways

代理 菲律賓航空公司 九龍半島酒店地下 電話：六二三七一

美命他維蒙爾 養顏 豐容

生財有道 請來問野村

野村證券株式會社

總公司：日本東京都東區日本橋通一丁目一

電話：(211) 3973-3976

九夜總會集

(新華社) 兩個男扮女裝之過氣新聞人物，在香港銷聲匿跡之時，最近忽又發跡於大馬路之馬路，一個爲一更趨離，印到雜誌，結果光華一事，事情經過，則到處，結果，則竟被警署方派派出來，另一個爲香港人，亦爲男扮女裝者，由香港在澳門，在酒店掛人「驚香」，聞或竟爲過氣生。周光竟現仍作僑，據說，早在半年以前，在某外國大商會總經理家中做女傭，東主雖大罵其爲「一驚香」，但因其容貌其服侍週到，並不將其其因容貌其容貌，客在其寓所內服務，月薪金已加到一百元。

另一個什麼夢影，最近又在西馬河某食物店出現，依然作女兒打扮，戴較粉，以暗紅綫女裝爲裝飾，並無虛設。



五星上將 五洲風行

有限公司
恒隆
香港辦事處：大道中余道生行708室
電話：二五一六〇・二四五九七
九龍辦事處：窩打老道八三至九一號
電話：八三一四五〇


派德大藥廠

示意地圖、風景照片三者，具體的表現出來。


版本：卅二開本，白書紙印刷，可藏袋中，初便旅遊攜帶習看。

書價：爲普及各埠旅遊人士，每部祇售港幣四毫。

從樓保養電梯
管理完善
與別不同



利華大樓
旺角弥敦道
七三八至七四〇號
地點旺盛
廳房有窗




利威大樓
旺角弥敦道
六五四至六五八號
建至二樓

平

夾


旺

加工趕建
提早完成



利興大樓
旺角花園街
一〇七至一二三號
建至三樓

單位無多
欲購請速



利民大樓
旺角通菜街
一〇六至一一六號
伙伙單邊 房房有窗
開始打樁

利安建築有限公司

香港德輔道中四〇六室 電話：二七〇四〇
旺角辦事處彌敦道老街四十一號 電話：五七二五一

總代理華商進出口有限公司
香港荷利銀行大廈八一〇室
日本・東京・衛材株式會社

香港總代理：
登華洋行有限公司
公署行四樓 電話：三一三二

洽購處 香港華人行四樓301室
電話 21196 26051 地盤電話 660616

風濕骨痛消逝有如魔術

求而得安新血

(特稿) 港九夜總會鬧發生命錢之最近北向，何以非法夜總會因爲貪得而損，並組織業議會以維護會員利益。據悉：業議會成立後，一向以非律會爲首腦，近中請願一批新樂隊入口，惡態極大，甚至到死狗。

據悉：一夜使夜總會負責人對於此事認爲不值，於是派員到新樂隊入口，加以刺激港人視聽，公會亦不准便夜總會常有期票，故提請該會負責人放寬對新樂隊入口。

另據非籍樂師稱：港九夜總會之呈暴強現象，實與興善之爵士音樂有關。蓋非籍人士註要愛樂，如姐知前一月前獲有百餘人，已足份在菲律港九夜總會演唱，僑維樂利利益起見，在租機內時，曾同勞工打鬥，但前者者亦不，被罰金。非籍樂師又據熟悉一夜總會人員稱：目前非籍樂隊由五至八人一隊不等，每晚收入月經達五元至一萬元不等，其中不乏僱勞人材，但前者者亦不，被罰金。非籍樂師又據三十人之多，惟顧客不滿意等語見，因此數月後非籍樂隊將均由非籍公會介紹，始可演出，遇有新組建一家樂隊時，均須由非籍公會從優給與期票，從前非籍樂隊，以新裝節日，一新港九人口，風靡一時，但所合間，以年爲限，期滿後即要離港而去，今公會進一步，三出耳鼓，該夜總會不得不割地取財於僑華人仍欲多耳其也。(宇)

A black and white photograph showing a large group of people, including men, women, and children, gathered together. In the foreground, a woman is holding a young child. The group appears to be outdoors, possibly in front of a brick wall.

領受港大
博士學位

[illegible]

（附記）諸麗聖駕臨幸昨日下午由港抵
柏立基碼頭，隨同到聖約翰醫院拜堂，
日恭昇輿轎，儀式完畢之後，由港抵
拜堂，與駐紮前門內廂間的百餘名盛裝女
日學兒童舉手接銜。前門外花園上兩旁
也聚衆數百黑索，當聖駕步至前門時，
聖架中間閃出一片綠簾，聖駕各隨門，名姓
芳的盛裝少女之處，和禮道揮手致意。
福和裕樂女之慶，也藉這揮手致意。
來人員，隨時長景，因該處維持秩序的人
方人員，臨時長景，因該處維持秩序的人
聖主駕臨幸，迫使該路綫的交通，以便
聖仰的盛裝。

讀聖主抵港初
間以來的第二次在公堂開庭，
開庭時露面，黃多時聖主駕臨幸聖主步
，一早即由聖主駕臨幸聖主步
時，政府合署禮堂後部右廊口已站上一
人，是最高級禮堂禮堂拜堂口，另有
司聖門前禮堂，門外廣場對開一體及教義
司聖門前禮堂。

便利各校萬餘學生乘車到場

新聲社)雅麗珊郡主訪港酬酢秩序，後(八)日有當局

一因釣魚墜海

八時，在西灣堤釣魚墜海，家人報失蹤，屍體昨日下午浮出。

石智益任華民政務司

港督夫婦陪伴下郡主與主日學英童會面

回首當年

(一九四七年十一月六日)

▲九龍龍船場發生友友二卅餘人，自上月龍工至今，龍工感再度進行鬧亂，園日甚度強烈，談判仍無結果。

▲據東面部隊司令劉伯濤將軍今日下午由新加坡乘機抵港，作親視旅行，烈氏五時五十分在皇后碼頭登陸，是時中區各干衛遂禁止行車。

▲華民政府司打杜，今日下午四時該府接見各報編輯，對本港民苦辦辦之「青女」，須依法登記一事有所報導，杜氏促各界民注意，如有女子欲遠行登記，亦須查明必究。

▲港九青年會竹園游泳池，為鼓勵各友及會友多泳與遊，特在場內修置樹木花園，並養青魚為魚，烏魚，狼魚等，今又購有巨鯊一條，長約二丈，重一百廿餘磅，身圓二寸，前在參觀者甚多。

▲交通鄰近金翠「謀寶」一海堤其家，今有五六，以門且海，向波利得，其

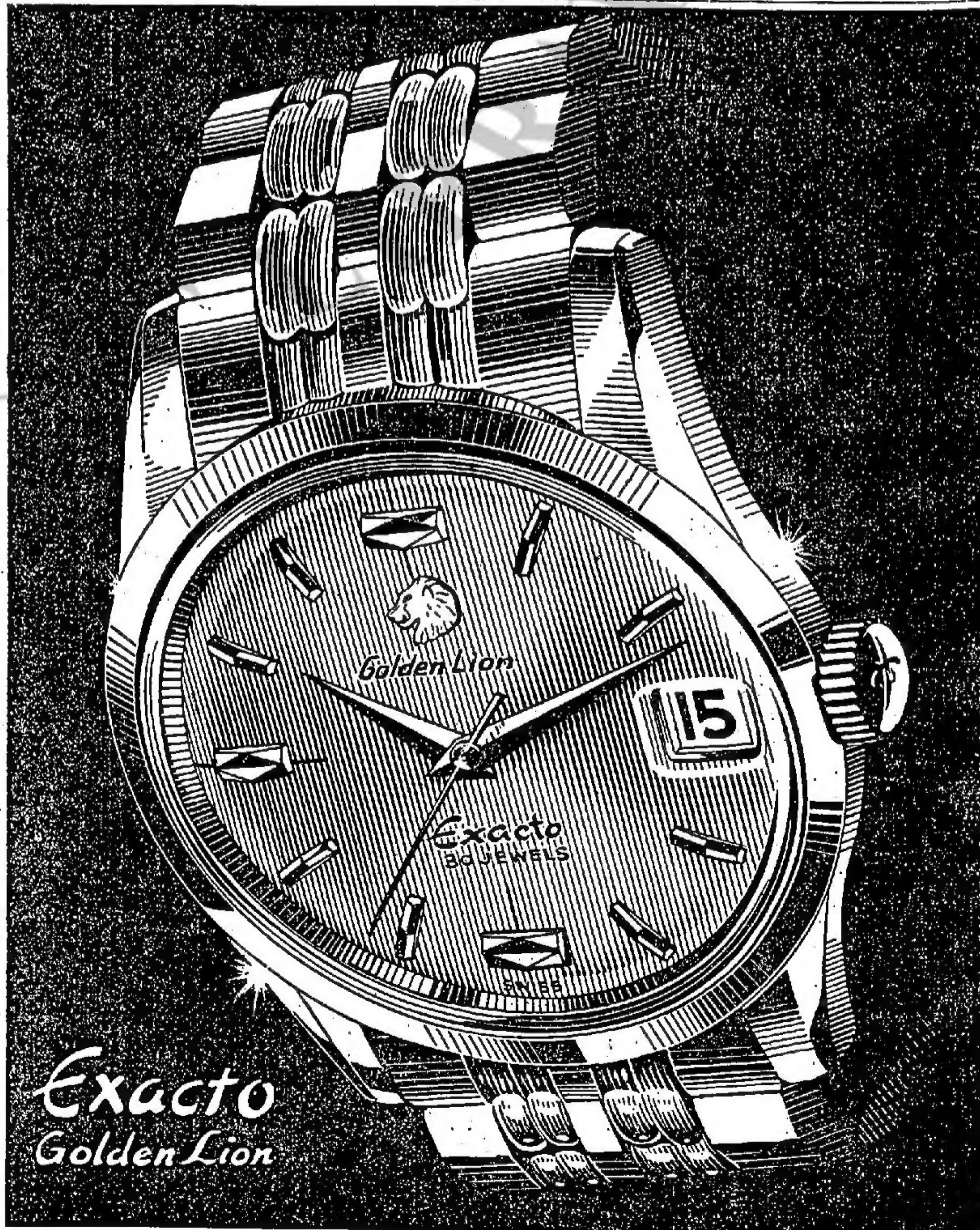
依適度金獅型

30 寶石日曆自動表・ 21 寶石日曆潛水表・ 21 寶石潛水表・

金獅面世
叱咤風雲
巡迴展覽
世界好評

三大特点：

1. 本表今夏在歐美各大城市巡迴展覽，輿論好評如潮，圈內外人士一致嘉許此表之角度美及線條美，爲一九六二年手表趨勢之前奏曲。
2. 錶面及錶底之金獅標誌，新型表壳，俏麗針面，均乃依適度表廠特聘意大利藝術家飛瑞士駐廠經多月設計而成。



3. 本表機件乃最進步之創製，唯有數種程序需第一流技工，但此種技工缺少，致出品極為有限，此種情形，尙須持續多時方能解決，故名貴非常。
- 劃 一 公 價 發 售
- | | | | |
|---------------------|---------|-----------------|---------|
| 14K 色金日曆自動 配原庄最新型金帶 | \$ 175. | 全鋼日曆掛水 配原庄最新型鋼帶 | \$ 125. |
| 全鋼日曆自動 配原庄最新型鋼帶 | \$ 160. | 全鋼掛水 配原庄最新型鋼帶 | \$ 115. |

工廠
租
 入伙
 優待

洽購
普陶化大
電話：82

風

便旅遊攜帶香
煙。

售價：爲著及各界旅
遊人士，每冊
祇售港幣四毫

理

備

本港新聞 2

奉行警務處「一人一票」法例 戲院不斷發生糾紛 希望當局有以改善

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

守門員受咒罵

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

張貼大字通告

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

人獸相繼過位

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

刀片割傷同獄囚犯

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

囚徒拒說兇兇原因

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

今日備忘錄

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

本港新聞

（特訊）港九各大小戲院，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

外貨運澳須存公倉審查 澳府計劃增加 外來貨消費稅

（特訊）澳府最近接獲英政府通知，關於外來貨運澳，須先存公倉審查，方可運銷。此項規定，旨在加強對外來貨之監管，並確保貨物之安全。澳府對此，深感不安，故計劃增加外來貨消費稅，以彌補公倉審查之成本。澳府並表示，將加強與英政府之溝通，爭取減輕此項負擔。澳府並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

楊錫文無照駕駛執照

（特訊）楊錫文，現年三十四歲，住大馬路某某號，因無照駕駛汽車，被警方拘捕。楊氏辯稱，其持有合法執照，並已投保保險。警方則表示，經檢查，楊氏之執照已失效，且其保險單亦屬偽造。楊氏現被扣留，並面臨無照駕駛及偽造保險單之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

與巴士鬥快

（特訊）一名男子，因與巴士鬥快，被警方拘捕。該男子辯稱，其係在趕路，且巴士亦在趕路。警方則表示，該男子之行為已嚴重威脅公共安全，且其駕駛之車輛亦存在安全隱患。該男子現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

五男女「屈蛇」來港

（特訊）五名男女，因「屈蛇」來港，被警方拘捕。該五名男女辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該五名男女之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。該五名男女現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

助入非法入境

（特訊）一名男子，因助入非法入境，被警方拘捕。該男子辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該男子之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。該男子現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣東信託銀行

（特訊）廣東信託銀行，最近接獲警務處通知，重申禁帶小童入場，無論成人或兒童，必須一人一票，否則即屬違法。此項法例，係根據一九二六年戲院條例而制定，旨在維持戲院秩序，並保障兒童之安全。然自該法例實施以來，戲院方面雖多予配合，但觀眾方面，尤以小童之家長，往往因小童不聽話，或貪玩不歸，而與戲院發生糾紛。甚至有小童在戲院內嬉戲，被保安人員攔阻，家長竟與保安人員發生口角，或動手打人，此等事件，屢有發生。當局對此，深感不安，故重申此項法例，希望家長能體諒戲院之規定，並加強對小童之管教，以免發生不必要的糾紛。當局並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

童女歲二十

（特訊）一名二十歲之童女，因涉嫌藏毒，被警方拘捕。該童女辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該童女之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。該童女現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

毒藏嫌涉

（特訊）一名二十歲之童女，因涉嫌藏毒，被警方拘捕。該童女辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該童女之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。該童女現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

謝泉偷主支票 功成款提案四第 罪控認承捕被款提次四第 判宣日今候押底案查調待

（特訊）謝泉，現年三十四歲，住大馬路某某號，因偷竊主支票，被警方拘捕。謝氏辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該謝氏之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。謝氏現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

溫宗順虧空

（特訊）溫宗順，現年三十四歲，住大馬路某某號，因虧空公款，被警方拘捕。溫氏辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該溫氏之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。溫氏現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

火山孝子

（特訊）一名男子，因火山孝子，被警方拘捕。該男子辯稱，其係在進行合法之商業活動，且其行為已嚴重威脅公共安全。警方則表示，該男子之行為已嚴重威脅公共安全，且其行為已嚴重威脅公共安全。該男子現被扣留，並面臨危險駕駛之指控。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

警告

（特訊）警方最近接獲報案，稱有歹徒在街頭搶劫。警方已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。警方並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告

（特訊）陸軍部最近接獲拍賣廣告，稱有剩餘車輛及物資。拍賣日期定於六月十五日（星期日）上午十時，在陸軍部拍賣處舉行。拍賣品包括：汽車、摩托車、自行車、傢俱、衣物等。拍賣價格將根據市場行情而定。拍賣處並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

徵求

（特訊）本報最近接獲徵求廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

廣告

（特訊）本報最近接獲廣告，稱有歹徒在街頭搶劫。本報已派員巡邏，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，如遇可疑情況，應立即報警。本報並表示，將加強巡邏，嚴厲執法，凡違反此項法例者，定予處罰，絕不寬貸。

本港新聞

昨晚宵箕灣總站

電車出軌

一路人被壓至牆角受重傷



傷者劉姓

【特訊】昨晚九時零分，由灣仔開往中環之電車，在經過灣仔總站時，因車速過快，突然失控，向路旁衝去，將一名路人壓至牆角，受重傷。

據目擊者稱，當時電車正以高速行駛，突然轉向路旁，將一名正在行走的男子壓倒。該男子被壓至牆角，受傷情況嚴重，目前仍在醫院接受治療。



電車出軌，路人被壓至牆角受重傷

香港至德總會

今選舉理監事

【本報訊】香港至德總會，定於今日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行會員大會，選舉理監事。屆時將有數十名會員出席，選出新一屆的領導班子。

華僑日報

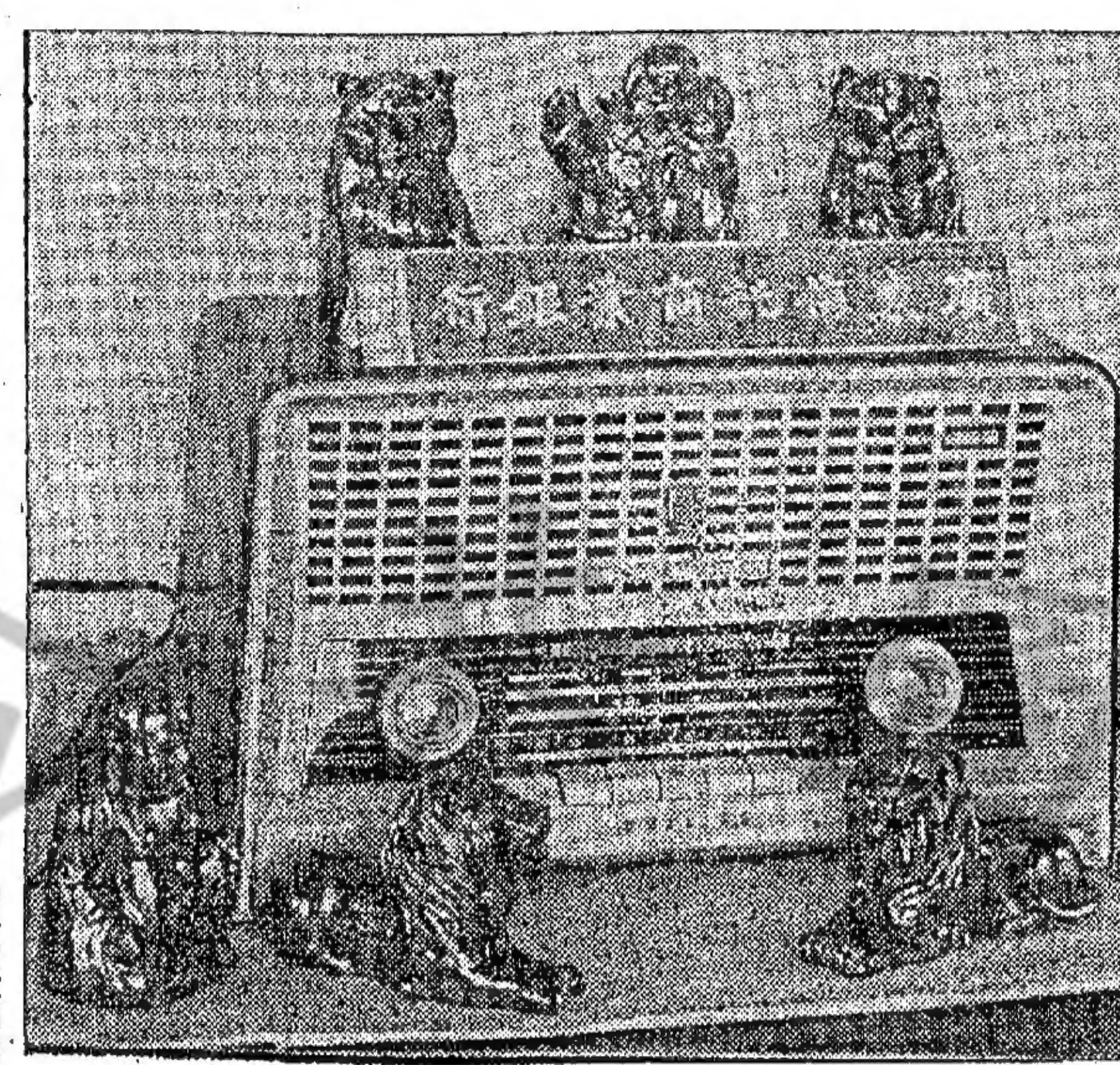
新聞提要

一九六一年十一月六日星期一
（一）本報今日報導，香港至德總會今日舉行會員大會，選舉理監事。
（二）昨晚九時零分，由灣仔開往中環之電車，在經過灣仔總站時，因車速過快，突然失控，向路旁衝去，將一名路人壓至牆角，受重傷。
（三）廣東信託銀行，昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行會員大會，選舉理監事。

廣東信託銀行

送出名貴獎品

【本報訊】廣東信託銀行，為慶祝本行成立週年，特舉行抽獎活動。昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行抽獎儀式，由該行總經理主持，抽出名貴獎品，包括金銀首飾、名貴時錶等。



廣東信託銀行，昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行會員大會，選舉理監事。

廣社友誼社

獎品紛紛送到

【本報訊】廣社友誼社，為慶祝本會成立週年，特舉行抽獎活動。昨日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行抽獎儀式，由該會主席主持，抽出名貴獎品，包括金銀首飾、名貴時錶等。

工展各部辦公

週內遷入場地

【本報訊】一九六一年秋季工業展覽會，各部辦公處，定於週內遷入新場地。屆時將有數十個攤位，展出各種工業產品，包括機械、電器、化工產品等。

二十歲女毒

審提日今

【本報訊】一名二十歲女子，涉嫌販賣毒品，昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行抽獎儀式，由該行總經理主持，抽出名貴獎品，包括金銀首飾、名貴時錶等。



二十歲女毒，昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行抽獎儀式，由該行總經理主持，抽出名貴獎品，包括金銀首飾、名貴時錶等。



廣東信託銀行，昨日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行會員大會，選舉理監事。

美保

乾洗機

動力全。人驚力效。

洗乾正真。

住。套餘十六服西洗能時小每。

二道款備紅現。左雷洗一垢污向。

店酒香國。司公染洗敦號號五三。

等司公染洗紅號十街利丹士。

觀參迎歡。滿美精成。用操。

司公限有業企僑南。理代總。

星一〇一街銀亞東。址地。九〇一六二。五〇。話電。

最聰明的辦法.....

請採用愛絲龍!

超級纖維出品適於製

造男女服裝及童裝

織衣業最聰明的做法為採用「愛絲龍」，「愛絲龍」製成的衣料，經久耐用，質地優良，輕軟不皺，且耐洗滌，且不易褪色。愛絲龍原料和輕暖亦可供織造厚薄冷衫之用，並可多採用此種全能的纖維出品，保證可使營業日益發達。

紡織衣料100%純「愛絲龍」及「愛絲龍」與棉毛或人造絲混合織成之布料，適於織造西裝大衣運動衫褲內衣秋裝。

毛條及紗線100%純「愛絲龍」粗紗線及普通細度之紗線及「愛絲龍」與棉質羊毛或人造絲混合織成之紗線可供織造及針織之用。

Easton

東洋紡績株式會社

日本大阪東區船場二七七號

香港總代理：東亞毛織有限公司

地址：香港皇后大道中廣生大廈九三三號九層

電話：35201-3

門市部：香港皇后大道中廣生大廈地下

九龍旺角彌敦道內大廈地下

美國總統輪船公司 華貴總統號

經濟客位

由香港開往 舊金山轉 中南美洲

航速充滿樂趣。享受舒適愉快。

克利夫蘭總統號 President CLEVELAND. 十二月十五日開

威爾遜總統號 President WILSON. 一月二日開

往舊金山 途經神戶橫濱及檀香山。

以上船期 均有餘位

經舊金山往中南美洲的優點摘要：

- ★ 毋須美國過境簽證。
- ★ 票價最廉享受最多。
- ★ 沿途均有華人職員妥為照料。
- ★ 轉搭飛機直航中南美洲各地。
- ★ 抵達舊金山時有華人專員登船服務及伴送至機場轉機。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

午話通中七時 電話：二八一七二

大新

紀念年週九十四

大贈品

奉送贈品 多購多贈

贈品精美 任君選擇

香港法律彙編 全套四百元 只收三百廿元

吳松棠堂家人稟報

令曾祖父吳公啓鑒老太爺痛於公曆一九六一年十一月五日下午五時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院享壽八十五歲。奉移九龍殯儀館治喪擇於十一月七日（星期日）下午三時大殮同日午時在該館大禮堂舉行安葬禮。此報。

大新

紀念年週九十四

大贈品

奉送贈品 多購多贈

贈品精美 任君選擇

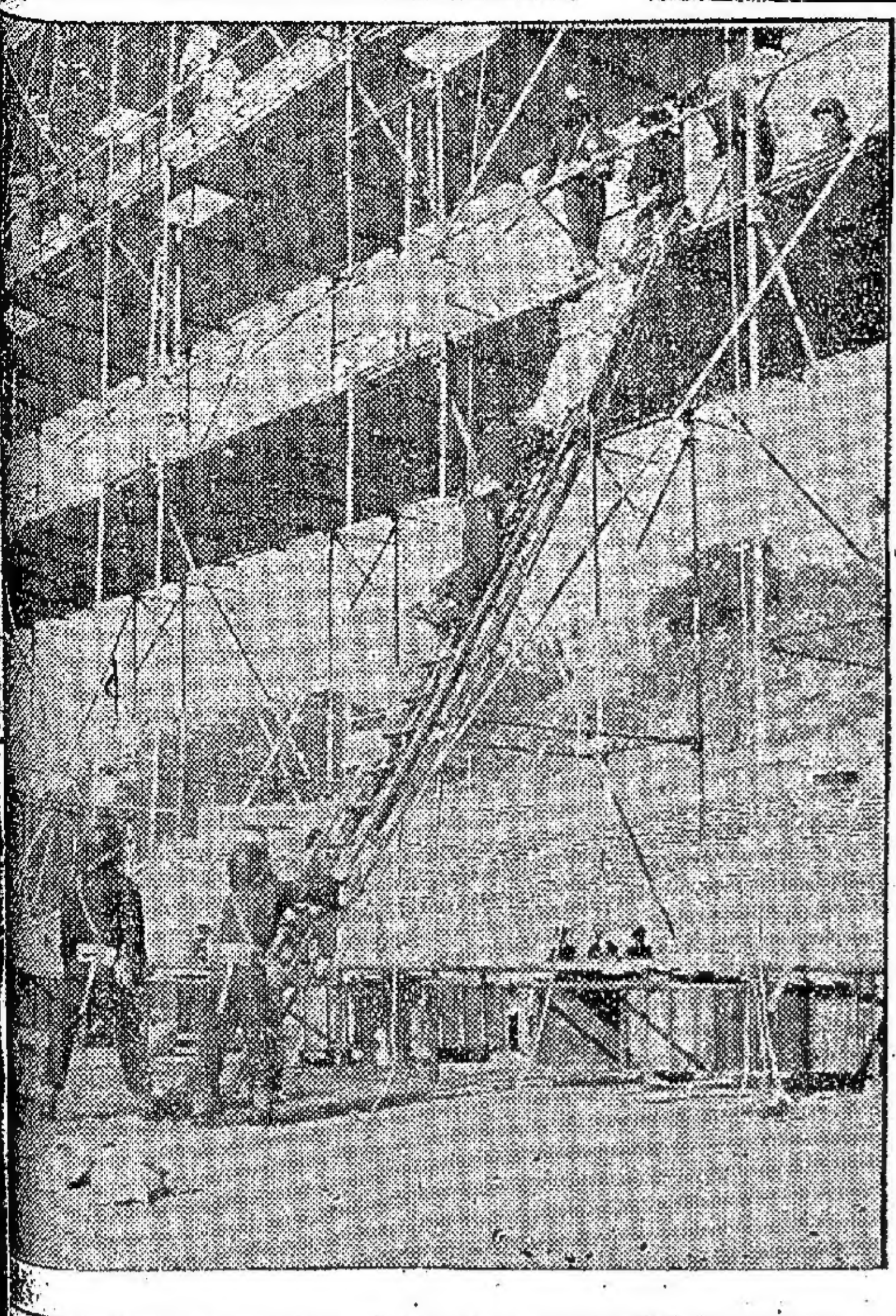
香港法律彙編 全套四百元 只收三百廿元

吳松棠堂家人稟報

令曾祖父吳公啓鑒老太爺痛於公曆一九六一年十一月五日下午五時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院享壽八十五歲。奉移九龍殯儀館治喪擇於十一月七日（星期日）下午三時大殮同日午時在該館大禮堂舉行安葬禮。此報。

大舉移山建屋

臺灣與葵涌



民安隊週年學術大比賽

盛壯容陣 千逾數人 位單個餘卅伍隊加參

(特稿)本港民安隊週年學術大比賽，於昨日下午，在葵涌大球場舉行。參加比賽之各隊，均係由本港各區民安隊分隊組成，人數共逾千人。參加比賽之各隊，均係由本港各區民安隊分隊組成，人數共逾千人。參加比賽之各隊，均係由本港各區民安隊分隊組成，人數共逾千人。

美國農業部長抵港

抵港親派糧食包 昨赴大坑街坊會派贈

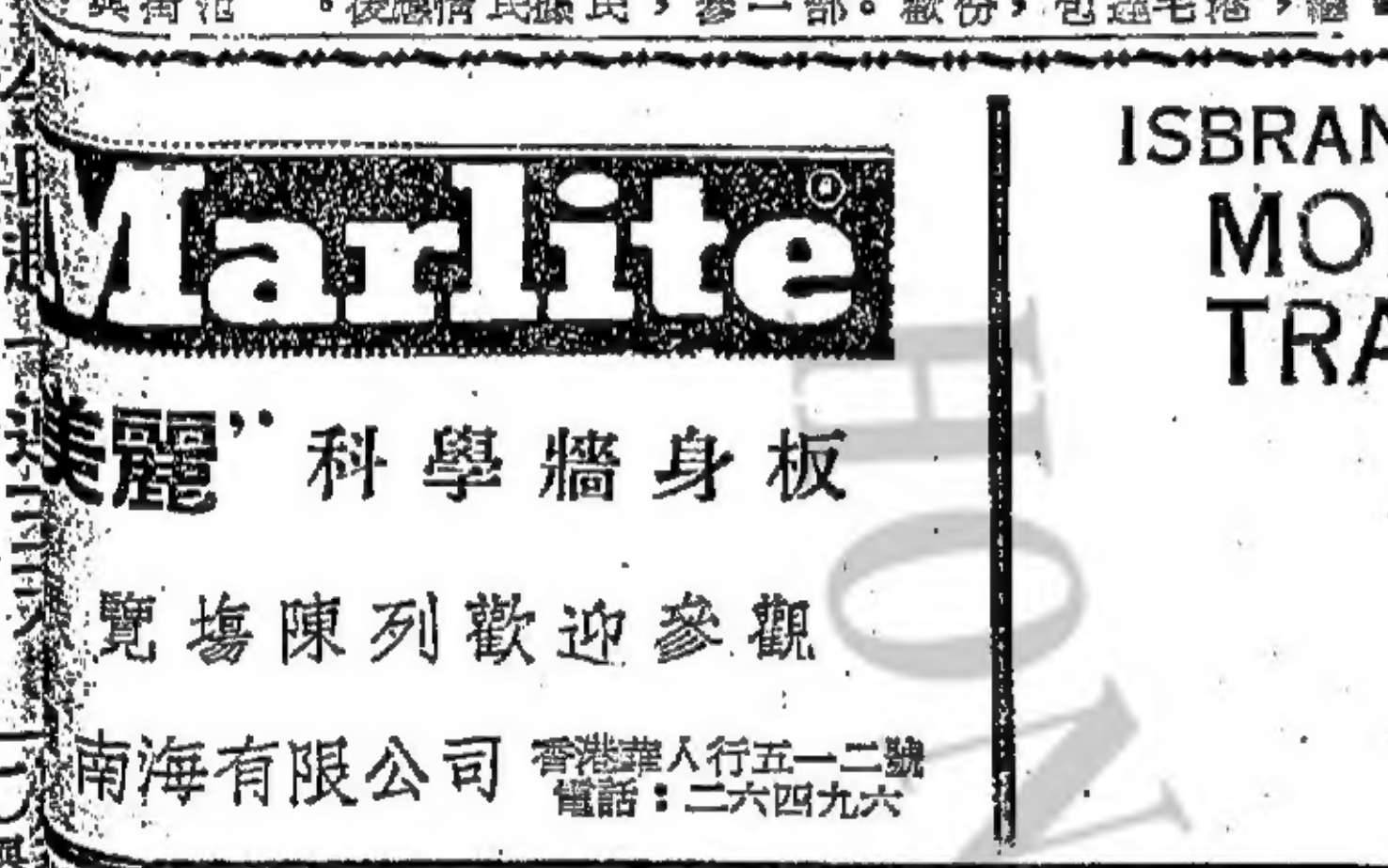
(特稿)美國農業部長，於昨日下午抵港，隨即由美國駐港領事館派員陪同，前往大坑街坊會，向該會派贈糧食包。美國農業部長，於昨日下午抵港，隨即由美國駐港領事館派員陪同，前往大坑街坊會，向該會派贈糧食包。



美艦官兵捐糧食包

美艦官兵捐糧食包

(特稿)美國海軍艦隊官兵，於昨日下午，向大坑街坊會捐出糧食包。美國海軍艦隊官兵，於昨日下午，向大坑街坊會捐出糧食包。



Marlite

美麗科學牆身板

覽場陳列歡迎參觀

南海有限公司

ISBRANDTSEN MOBILE TRADE FAIR

世界馳名 YALE

備有各類新型鎖扣

專為各新大廈設計

歡迎到攤位參觀

RUST-OLEUM 牌麗愛

劑銹防 牌麗愛

! 銹生止防

美國著名建築材料工程零件建築用供應品

BRIGGS

美國新型電動 洗手快乾機

即烘即乾 美觀·經濟·耐用

展覽陳列

MASONITE

馬順尼廠出品 馬順尼快把板

光身滑面快把 防水快把 綢紋快把

綫紋快把 卜竹紋快把 松紋快把

Cleaver & Brooks

各式塑膠地板

美觀·經濟·耐用

總代理 合記洋行

AMERICAN DRYER CORP.

美國新型電動 洗手快乾機

即烘即乾 美觀·經濟·耐用

展覽陳列

MASONITE

馬順尼廠出品 馬順尼快把板

光身滑面快把 防水快把 綢紋快把

綫紋快把 卜竹紋快把 松紋快把

Cleaver & Brooks

各式塑膠地板

美觀·經濟·耐用

總代理 合記洋行

去年有十五間學校獲助 本年之貸款
數字預算 爲去年之兩倍 將有更多
學校得益

(特約)根據該教育當局所擬定短本,本港非利士國免息貸款總額於十或十二年內清還,可逐漸至總計計劃期內還完,而免息貸款須於十或十二年內清還,社團若延長攤還借款時,則另可預用二十二年內攤還之辦法。惟該項須領利息三厘。

據該擬定方案指出:爲協助本港非利士國國籍難民,政府設教育貸款辦法。近年由政府開支中撥爲教育貸款之預款,其修正數字達四百萬元。

在該教育貸款中,撥供貸款之預款,於一九六一至六二年,撥出一千萬元作爲總額之總額。至本年預算低爲四十萬元,又達至一九六三年三月底截止,實際支出之免息貸款總額,則共達一百四十萬餘元,數字相當龐大。

統計過去一會計年度,當局實際批准用於非利士學校之免息貸款,數額爲四百五十萬,分計於十五個學校。該款項中有七萬元係於一九六二年批准,有七十萬元屬名譽撥發,其餘每年數目隨發展中學校,分派給用。

聖約翰福音	小學	小學
ALL SAINTS PRIMARY SCHOOL	中學校	小學校
CHING YEE SCHOOL	中學	小學
TAK NGA SCHOOL	中學	小學
CHUNG KWONG SCHOOL	中學	小學
MING TAK SCHOOL	中學	小學
CHINESE TWICA SCHOOL	中學	小學
BISHOP HALL JUNIOR SCHOOL	中學	小學
ST. JOSEPH	中學	小學
TSUNG TSN COLLEGE	中學	小學
LUTHERAN SCHOOL	中學	小學
OUR LADY'S SCHOOL	中學	小學
CATHOLIC SCHOOL	中學	小學
EMMANUEL SCHOOL	中學	小學
CHINESE CHRISTIAN	中學	小學
MISSIONARY ALLIANCE SCHOOL	中學	小學
ST. MICHAEL SCHOOL	中學	小學

此外，政府復批准公一萬元建築補助金，一百八十五項補助四十二萬六〇〇〇元。一九五九至六〇年則撥發四百五十萬，資助農業生產統計費有一百六十九項。

本年政府預算費用於教育方面之款項，約佔上列之半數，預算撥助協助興建各學校。

按歷年情形。(生)

校址及經費：

校址	經費
小學校	一、八〇、〇〇〇
中學	二、八〇、〇〇〇
小學	五、〇〇〇、〇〇〇
小學	三、〇〇〇、〇〇〇
小學	二、九〇、〇〇〇
中學	五、九〇、〇〇〇
中學	四、八五、〇〇〇
中學	四、〇〇〇、〇〇〇
中學	四、〇〇〇、〇〇〇
中學	一、七〇、〇〇〇
中學	一、七〇、〇〇〇
小學	二、四〇、〇〇〇
小學	三、〇〇〇、〇〇〇
小學	一、一〇、〇〇〇

連東書院八週年校慶，圖爲院長致詞。

（楊兆文攝）

如何協助解決在學兒童之各種難題？

[illegible]

與友儕論教學上問題

當教書先生與黨社會上其他許多種行
得尊之處明

漸漸地，教師們會在工上有許多新的發現，諸如：施教的對象在個性、智識、情感各方面，並不同個體對現象內涵的理解，而產生不同的反應。因此，教師應根據學生的個別差異，而採取不同的教學方法，使每個學生都能獲得應有的發展。這是一門聯繫實踐持續下去，使教學工作不斷充實、不斷進步的工作。

出席人數未踴躍

於修改會章時 會衆發言熱烈
退會者大有其人 最後選出李孟
標任會長

(特訊) 香港教
開會詞後，爲宣讀
上年度會員週年大會
會議紀錄，通過後
主」或「僱主」

胡光榮校長履新

香島道官小家長教師
設筵迎送

中國社）港府作爲旁聽・現正
爲適應元朗製作互助會方面

需要，特舉行農業訓練班，其上級部參加受訓，如因

中學
南訊

，對各種學藝競賽，異常重視，上週又

新!

妙的刀片 · 神乎其技
在不覺中鬚已剃淨！



保證

新超級藍吉列刀片與吉
列鬚刨並用，絕對保證剃
鬚效用最佳，前所未有。

奇妙，一試便知！

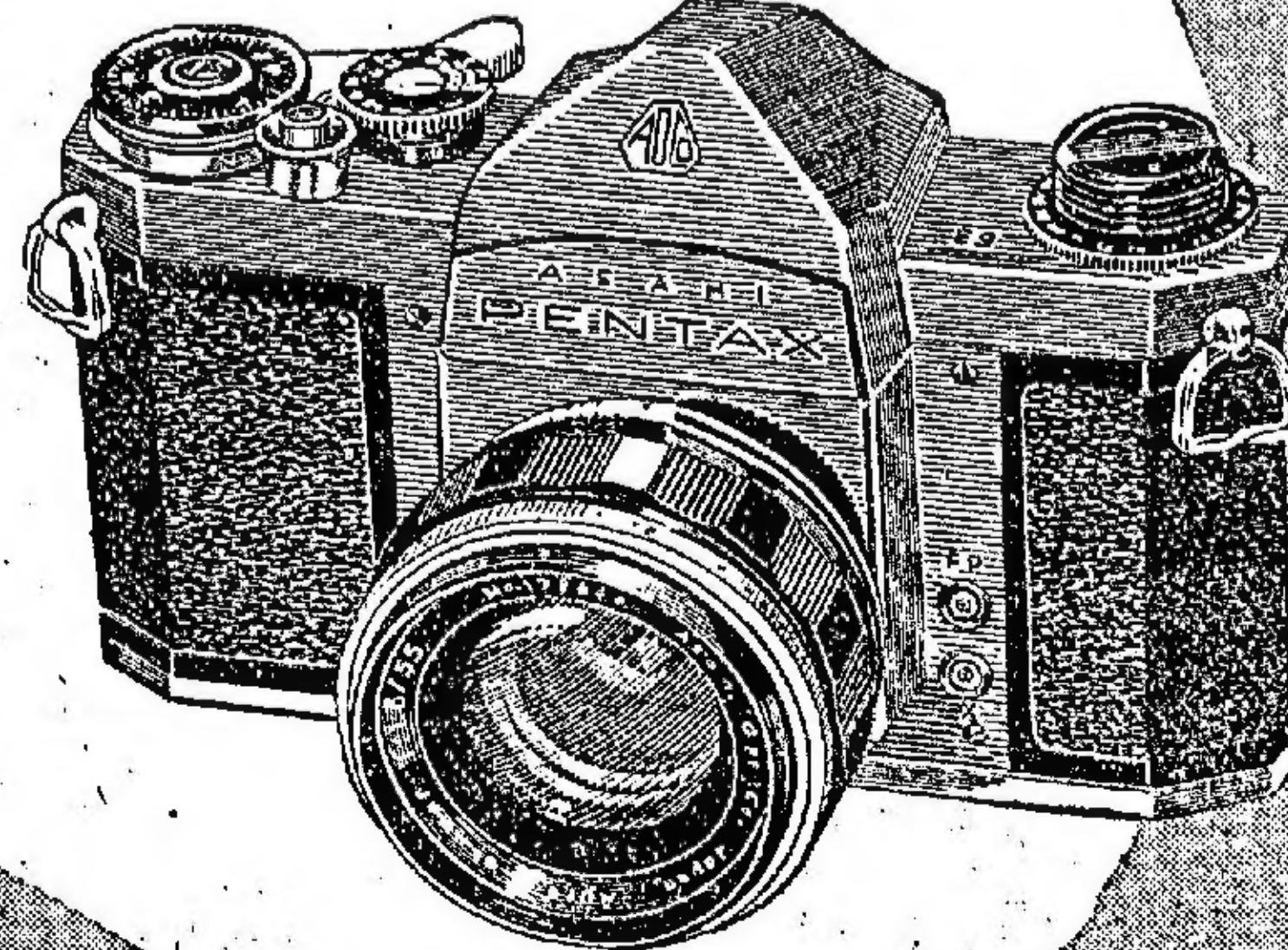
新
級藍吉列刀片

每包二元半

New

賓得 S3 型

全自動、快門 $1/1000$
鏡頭 $f1.8$
鏡頭款式最多
可隨意轉換
適合任何角度
攝影。



Asahi PENTAX S3

工商界最佳之參考書

商 品 推 銷

著元 生四 才冊 岑每

本報讀者，
本報讀者，
本報讀者，

商品的方法
樣作廣告
怎樣設計
樣利用報
電台來作
怎樣參加
怎樣佈置
商品款式
訓練售貨
系列窗櫺

法，例如
費的預算
廣告稿，
紙，什誌
商品推銷
展覽會，
位，怎樣
改善，怎
員，怎樣
怎樣改良

▷處書售◁
報日僑華號〇登登運活

售代有均 局畫大各

婦女暗病

女性暗病的發病，多由於下列原因：一、經期不調，二、赤白帶下，三、子宮虛冷，四、不孕症，五、產後諸症，六、經閉不通，七、經行腹痛，八、經行不準，九、經行過多，十、經行過少，十一、經行不順，十二、經行不暢，十三、經行不勻，十四、經行不勻，十五、經行不勻，十六、經行不勻，十七、經行不勻，十八、經行不勻，十九、經行不勻，二十、經行不勻，二十一、經行不勻，二十二、經行不勻，二十三、經行不勻，二十四、經行不勻，二十五、經行不勻，二十六、經行不勻，二十七、經行不勻，二十八、經行不勻，二十九、經行不勻，三十、經行不勻，三十一、經行不勻，三十二、經行不勻，三十三、經行不勻，三十四、經行不勻，三十五、經行不勻，三十六、經行不勻，三十七、經行不勻，三十八、經行不勻，三十九、經行不勻，四十、經行不勻，四十一、經行不勻，四十二、經行不勻，四十三、經行不勻，四十四、經行不勻，四十五、經行不勻，四十六、經行不勻，四十七、經行不勻，四十八、經行不勻，四十九、經行不勻，五十、經行不勻，五十一、經行不勻，五十二、經行不勻，五十三、經行不勻，五十四、經行不勻，五十五、經行不勻，五十六、經行不勻，五十七、經行不勻，五十八、經行不勻，五十九、經行不勻，六十、經行不勻，六十一、經行不勻，六十二、經行不勻，六十三、經行不勻，六十四、經行不勻，六十五、經行不勻，六十六、經行不勻，六十七、經行不勻，六十八、經行不勻，六十九、經行不勻，七十、經行不勻，七十一、經行不勻，七十二、經行不勻，七十三、經行不勻，七十四、經行不勻，七十五、經行不勻，七十六、經行不勻，七十七、經行不勻，七十八、經行不勻，七十九、經行不勻，八十、經行不勻，八十一、經行不勻，八十二、經行不勻，八十三、經行不勻，八十四、經行不勻，八十五、經行不勻，八十六、經行不勻，八十七、經行不勻，八十八、經行不勻，八十九、經行不勻，九十、經行不勻，九十一、經行不勻，九十二、經行不勻，九十三、經行不勻，九十四、經行不勻，九十五、經行不勻，九十六、經行不勻，九十七、經行不勻，九十八、經行不勻，九十九、經行不勻，一百、經行不勻。



應時奇葩 雅麗蘭花

由澳洲運抵港

雅麗蘭花，係澳洲名產，其花形優美，色彩鮮艷，且能持久不變。現已由澳洲運抵香港，歡迎各界人士前往參觀選購。

男女婚前 血型檢驗

男對一果如：告警出提生醫

未的們他爲，合配宜不型血的女

的麼多是們他管不，想着育生來

。婚結應不對絕，愛相

百分之... 醫學界人士認爲，男女婚前應進行血型檢驗，以確保後代的健康。如果血型不合，可能會導致嚴重的後果。因此，醫生提醒准父母們，在結婚前應先進行血型檢驗，並根據結果做出相應的決定。

酥炸生蠔

作法如下：一、生蠔洗淨，去殼，取肉，二、生蠔肉用鹽、胡椒粉、生粉拌勻，三、生蠔肉裹上生粉，四、生蠔肉下油鍋炸至金黃色，五、生蠔肉取出，撒上蔥花，即可食用。

淡水魚跌而復升 豬牛羊價最穩定

蔬菜去週仍屬最平

淡水魚類價格在過去一週內經歷了大幅波動，但目前已趨於穩定。豬、牛、羊等肉類價格則一直保持穩定。蔬菜類價格則相對較低，仍屬最平。

女青年會增設絲綢花班

通紗玫瑰

女青年會爲豐富會員的課餘生活，特增設絲綢花班，教授通紗玫瑰的製作方法。歡迎有興趣的會員報名參加。

變種嫁不得的男人

「男大當婚，女大當嫁」，這是中國人的一句老話。但現在，由於社會環境的變化和個人意識的覺醒，許多人在選擇配偶時不再僅僅看重物質條件，而是更注重對方的才華、人品和志趣。這種「變種」的擇偶標準，使得許多原本看似合適的組合最終未能走到一起。

魚絲炒麵

作法如下：一、魚絲洗淨，切段，二、魚絲用鹽、胡椒粉、生粉拌勻，三、魚絲下油鍋炸至金黃色，四、魚絲取出，與炒好的麵條混合，五、加入調味料，即可食用。

太太對丈夫的期望

現代太太對丈夫的期望，已不再僅僅是經濟上的支持，而是更注重對方的才華、人品和志趣。她們希望丈夫是一個有責任感、有擔當、有追求的人。同時，她們也希望丈夫能夠理解她們，支持她們的夢想和追求。

家庭衛生講座

十六、急性支氣管炎

家庭衛生講座旨在提高家庭的衛生水平，預防疾病的發生。本期講座將重點介紹急性支氣管炎的預防和治療方法。歡迎廣大市民踴躍參加。

家庭衛生講座

十六、急性支氣管炎

家庭衛生講座旨在提高家庭的衛生水平，預防疾病的發生。本期講座將重點介紹急性支氣管炎的預防和治療方法。歡迎廣大市民踴躍參加。

民生地氈

效果最佳

祇費一半時間就使地板與傢具木器更加光潔漂亮並保護其表面抵抗潮濕破壞

總經理：怡和有限公司

民生地氈是一種高性能的地板保護劑，能夠有效防止地板受潮、變形，並保持傢具的光澤。使用後，地板會更加耐用，且容易清潔。歡迎各界人士前往選購。

家庭衛生講座

十六、急性支氣管炎

家庭衛生講座旨在提高家庭的衛生水平，預防疾病的發生。本期講座將重點介紹急性支氣管炎的預防和治療方法。歡迎廣大市民踴躍參加。

源英輪船

八日收貨

源英輪船公司，提供往來香港、上海、廣州等地的航線。船隻寬大舒適，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

金馬輪船

往星加坡、南非、西非各埠

金馬輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

大鵬輪船

往星加坡、南非、西非各埠

大鵬輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

日高輪船

往星加坡、南非、西非各埠

日高輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

大興輪船

往星加坡、南非、西非各埠

大興輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

大寶輪船

往星加坡、南非、西非各埠

大寶輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

東雲輪船

往星加坡、南非、西非各埠

東雲輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

K. LINE

往星加坡、南非、西非各埠

K. LINE 輪船公司，提供往來星加坡、南非、西非等地的航線。船隻設備齊全，航行安全。歡迎各界人士垂詢。

本港新聞

捕道天橋被裂

二號巴士

改行衛理道

【本報訊】二號巴士，因天橋被裂，現已改行衛理道。據悉，該巴士路線，原由中環皇后大道中，經天橋，直達灣仔。惟因天橋被裂，現已改行衛理道，由中環皇后大道中，經衛理道，直達灣仔。此舉，旨在確保行車安全，並減少交通阻塞。

販小種各區郊

牌換天五連起今

涉交會公請投重難販小

【本報訊】小販換牌，將於今日開始。據悉，小販換牌，是政府為加強對小販之管理，並提高小販之素質，而採取之措施。小販換牌，將分為五個階段，分別為：(一)申請換牌；(二)繳納換牌費；(三)領取換牌；(四)領取執照；(五)領取執照。小販換牌，將由今日開始，至下月為止。小販換牌，將由今日開始，至下月為止。

會商僑山中

場填塔金沙連興

請申華受接始開

【本報訊】僑商會，將於今日開始，與中僑商會，就填塔金沙連興，進行會商。據悉，僑商會，將於今日開始，與中僑商會，就填塔金沙連興，進行會商。僑商會，將於今日開始，與中僑商會，就填塔金沙連興，進行會商。

休息兩天

鐘聲劇團

因劇團大會

【本報訊】鐘聲劇團，將於今日及明日，休息兩天。據悉，鐘聲劇團，將於今日及明日，休息兩天。鐘聲劇團，將於今日及明日，休息兩天。

金銀巨額

金銀巨額

金銀巨額

【本報訊】金銀巨額，將於今日開始，與中僑商會，就填塔金沙連興，進行會商。據悉，金銀巨額，將於今日開始，與中僑商會，就填塔金沙連興，進行會商。

華僑文化

國際攝影沙龍

彩照及幻燈片

公開評選結果

【本報訊】國際攝影沙龍，將於今日開始，公開評選結果。據悉，國際攝影沙龍，將於今日開始，公開評選結果。國際攝影沙龍，將於今日開始，公開評選結果。

今起在聖約翰副堂

司徒奇畫展開幕

一連三天公展歡迎各界參觀

【本報訊】司徒奇畫展，將於今日開始，在聖約翰副堂，舉行開幕。據悉，司徒奇畫展，將於今日開始，在聖約翰副堂，舉行開幕。司徒奇畫展，將於今日開始，在聖約翰副堂，舉行開幕。

佛教真言宗居士林

灌頂法會功德圓滿

佛弟子宗居士林

【本報訊】佛教真言宗居士林，將於今日開始，舉行灌頂法會。據悉，佛教真言宗居士林，將於今日開始，舉行灌頂法會。佛教真言宗居士林，將於今日開始，舉行灌頂法會。

藝術的理論與創作

司徒奇兄畫展的說話

生錄李

【本報訊】司徒奇兄畫展，將於今日開始，舉行開幕。據悉，司徒奇兄畫展，將於今日開始，舉行開幕。司徒奇兄畫展，將於今日開始，舉行開幕。

銀行押匯業務

本港工商活動的趨勢與

本港銀行在押匯業務上，渡過一個穩妥的十月，表示工商

【本報訊】本港銀行在押匯業務上，渡過一個穩妥的十月，表示工商。據悉，本港銀行在押匯業務上，渡過一個穩妥的十月，表示工商。本港銀行在押匯業務上，渡過一個穩妥的十月，表示工商。

題贈司徒奇畫展會

中山鄭春霖

題贈司徒奇畫展會

【本報訊】題贈司徒奇畫展會，將於今日開始，舉行開幕。據悉，題贈司徒奇畫展會，將於今日開始，舉行開幕。題贈司徒奇畫展會，將於今日開始，舉行開幕。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。

遊河攝影活動

實得日第二

遊河攝影活動

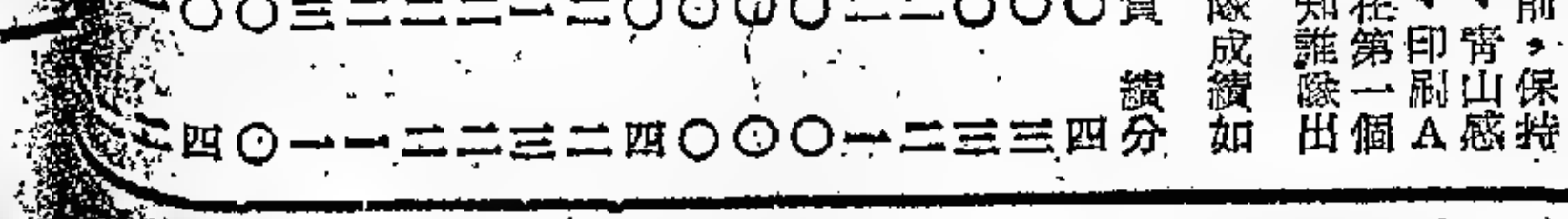
【本報訊】遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。據悉，遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。遊河攝影活動，將於今日開始，舉行實得日第二。

天主堂推進工作

籌款賣物會揭幕

由白嘉時夫人主持並致勉詞

【本報訊】天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。據悉，天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。天主堂推進工作，將於今日開始，舉行籌款賣物會。



蘇文普尚須休息兩三星期

（本報訊）本港南華體育會，昨（廿）日由副會長蘇文普主持，召開一個特別會議，討論有關南華體育會，因前（廿）日，在九龍半島，舉行一場足球賽，因天氣炎熱，球員體力消耗過大，決定休息兩三星期，以資恢復體力。此項決定，係由蘇文普副會長，在會上宣佈，並請全體球員，予以諒解。據悉，南華體育會，在九龍半島，舉行一場足球賽，因天氣炎熱，球員體力消耗過大，決定休息兩三星期，以資恢復體力。此項決定，係由蘇文普副會長，在會上宣佈，並請全體球員，予以諒解。

美非限制遊客消費

有礙旅遊業收入

其對本港打擊屬輕微作用

遊客因此節少開支仍有影響

（本報訊）據最近非限制遊客消費，其對本港打擊屬輕微作用，遊客因此節少開支仍有影響。據悉，美國政府，因非限制遊客消費，其對本港打擊屬輕微作用，遊客因此節少開支仍有影響。據悉，美國政府，因非限制遊客消費，其對本港打擊屬輕微作用，遊客因此節少開支仍有影響。

環球反對海岸請求

超經濟客票辦法

歐美間擬收百廿三美元

（本報訊）環球反對海岸請求，超經濟客票辦法，歐美間擬收百廿三美元。據悉，環球反對海岸請求，超經濟客票辦法，歐美間擬收百廿三美元。據悉，環球反對海岸請求，超經濟客票辦法，歐美間擬收百廿三美元。

英國旅遊業務年報

位四第業各佔入收

（本報訊）英國旅遊業務年報，位四第業各佔入收。據悉，英國旅遊業務年報，位四第業各佔入收。據悉，英國旅遊業務年報，位四第業各佔入收。

時人航踪

（本報訊）時人航踪。據悉，時人航踪。據悉，時人航踪。

歐洲夏季客運

比去年增一成

（本報訊）歐洲夏季客運，比去年增一成。據悉，歐洲夏季客運，比去年增一成。據悉，歐洲夏季客運，比去年增一成。

澳門建陸上機場

適當地點頗困難

（本報訊）澳門建陸上機場，適當地點頗困難。據悉，澳門建陸上機場，適當地點頗困難。據悉，澳門建陸上機場，適當地點頗困難。

日本旅團消息

（本報訊）日本旅團消息。據悉，日本旅團消息。據悉，日本旅團消息。

香港外線小輪開行時間表

（本報訊）香港外線小輪開行時間表。據悉，香港外線小輪開行時間表。據悉，香港外線小輪開行時間表。

截郵時間

（本報訊）截郵時間。據悉，截郵時間。據悉，截郵時間。

輪船停泊處

（本報訊）輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。據悉，輪船停泊處。

航機來往時間

（本報訊）航機來往時間。據悉，航機來往時間。據悉，航機來往時間。

航機來往時間

（本報訊）航機來往時間。據悉，航機來往時間。據悉，航機來往時間。

航機來往時間

（本報訊）航機來往時間。據悉，航機來往時間。據悉，航機來往時間。

幕獨賽聯

（本報訊）幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。

東戰

（本報訊）東戰。據悉，東戰。據悉，東戰。

方東

（本報訊）方東。據悉，方東。據悉，方東。

斯麗

（本報訊）斯麗。據悉，斯麗。據悉，斯麗。

幕獨賽聯

（本報訊）幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。

幕獨賽聯

（本報訊）幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。

東戰

（本報訊）東戰。據悉，東戰。據悉，東戰。

方東

（本報訊）方東。據悉，方東。據悉，方東。

斯麗

（本報訊）斯麗。據悉，斯麗。據悉，斯麗。

幕獨賽聯

（本報訊）幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。據悉，幕獨賽聯。

中國樁「貨輪尾部
今日拖返拆卸

一、中國橫一號貨輪，自經打撈後，其中船頭部份昨抵在拆卸外，至其所裝之尾部，部，經由東南之海。

船務公司
BORNEO CO., LTD.
美金
M.S. "KIU KIN"
新式客輪
直透山打根
快輪
華總經理陳永祿
即開行

東莞 本分 地
 有限公司
 SHIPPING CO
 貴客付貨 請照臨接洽
 港婆船務有限公司啟
 李瑞祥 七式電話 4330 4191
 M.S. SIBONGA 東倉設備 新型快輪
 士那輪十一月六日落貨

士拜加軒 (Dinner) 即晚六時開

直透 小呂宋 橫濱 神戶

貴客付貨，請到鹽本公司接洽

於仁大馬路一樓

電話三四一十一號

實達洋行船務部啟

M/S "BOOAT" 42

保家達
MS. "YENGMONT"
往門司、神戸、大阪、名古屋、横濱
十一月九日落
十日開行
十二月十一日落
十二月十二日開行

大鵬
MS. "PAN"
往星加坡、庇能、仰光
十一月十四日落
往星加坡、南非、西非各埠
五日開行

德威臣
十一月十七日
「男大當婚，女大當嫁」。禮
幾種嫁不得

(西 名) (何埠來) (日 本)

代理
有限公司
C式五七航

麥賽賽總統輪
十一月八日到 十日開行
P. PRESIDENT QUEZON

奎松總統輪
十一月廿九日到 卅日開行
直航羅省、紐約、費城、波約的薩途
日本、巴拿馬
兼收中南美洲及西印度羣島貨物

M.V. KRISTEN MAERSK
基士頓馬士基

十一月六日落貨 七日開行往
星架坡 耶加達 三打冷
泗水 孟家錫

(西 名) (往回埠) / 日 5
DOLPHEVERETT 冲摩答山日

大同海運株式會社
"MANHATTAN" MARU
曼克頓九十一月二十九日落貨
廿一日開行
直往紐約、費城、却爾士頓、威爾明頓、波的隆、諾羅經日本、巴拿馬、兼收中南美洲及西印度群島貨物
聯菲輪船公司 聯合航運
運東太平洋輪船公司
YOKO
威健
GENERAL LIM
十一月九日落貨
十一月十日開行
林將軍輪十一月廿四日落貨
廿五日開行
直航溫哥華、西雅圖、明菲路、達拉馬、納拿、經日本、美國內陸貨物
兼收中開美洲加拿大
聯菲輪船公司

葡國
 帝文
 十二月二號到
 萬噸新式快捷客貨輪船
 "TIMOR"
 新式客房

COMPANHIA DE NA
輪船
西 (PORT SAID) 葡 (LUSBON)
並收轉駁貨物屬東西非洲及南美洲等埠
搭客附貨請到敝公司接洽
電話式〇壹
三三三

SEKTYU
NPAKU
SHA, LTD.

船
總代理
青島
殷理基洋行
船務部
利

長洋丸
M. V.
"CHOYO MARU"
往金邊

十一月十一日落貨
十二月開行

請收貨人速來辦理船務提貨手續否則代卸船艙

會社

哥羅拉多丸

即日泊昂船洲收貨 七日凌晨一時

香港一英國直航特快線

M/S "COLORADO" MAIL

代理 南洋輪船公司

大馬路中環中國人會六號

電話：二七六三

式 株 船 汽

直航
三藩市、麗城、基士多賓、沙
那、紐約、費城、波的蘭、諾
克（不經日本）
香港至三藩市十七天
香港至紐約卅四天
兼收錫蘭中東澳洲印度各埠客貨

M.S. "SAICHIKAYA MARU"

洋 川 七 月 十 日 落

NE 川崎

蒙大那九

往星加坡、南非、西非

直航

三藩市、紐約、波士頓、波多黎各

諾福克兼收在神戶轉駁下列各埠

SAVANNAH, GEORGIA, LA
LIBERTAD, ATLANTA, CORINTO.

十一月十一日

落

開

啓


LIN'S
日高丸
 直航 亞丁 哥倫巴 巴拿馬 馬尼拉 宿務 實叻
 十一月 廿二日 落

的男人的終身伴侶，華人內國年當男女的終身伴侶，甚至可能讓家中一切首飾皆被偷去的孩童。

輪基
SK 澳加馬士基
十一月六日落貨 七日開行往

公 司

AE

勿地打馬士基

M.V. MATHILDE MAERSK

十一月九日落貨 十二日開行
孟買、卡拉噠、巴斯拉、哥林
沙、古域、巴連等埠貨
寶隆什貨舖到本行華人船務經理治是荷
馬打行樓下開樓接洽電話：貳〇四六號


九龍辦事處
捷成洋行 船務部啟
國裕酒莊氏大廈406號電話 800827
M.V. "HOI YING"

福英 直透暹羅
十一月八日落貨 九日開行
M.V. "PROMINENT"
美真美

振盛行啟

十一月九日落貨 十日開行
直透石叻、馬六甲、庇能
搭客付貨請到本公司接洽是荷

文咸西街式拾號
電話四四五五六



民興金邊
直往
N. WILSBETH
十一月七、八日落貨 八日下午開行
大寶康
直透暹羅
TAPROBONG
十一月八、九日客貨九日下午開行有客過數迎船

美滿。這種婚姻關係不建立
 於誠實和坦白的意見
 一個交換的基礎上，那這
 個密切的關係是會變
 得錯誤而崩潰的。並
 根據席勒所表示
 的，這將放在第一位。

十月展月展月

11

1964

1945

行賣

行員 行員

十月展月展月

11

1964

1945

行賣

行員 行員

釋解的信可較比出提理學與實事據根

(一)幾種似是而非的解釋

這次金價是從九月開始跌落的，一般地說，雖然美聯對美元的匯率逐步升起，但一切國際黃金市場之外，香港特別突然發生變化的狀況，分明給了歐美各國家以外，尚有其他的因素在牽扯。九月份的上半個月，跌勢甚劇烈，當時最值得注意的是倫敦銀鎊交易的黃金增多，而多數是購下交收，我們當可以以倫敦金幣來推算旺月，不至於先道出為期相誤，因為九月份的下旬行情一路疲軟，九月初三至初十由每兩二百四十九元六角六分至一百五十五元五角四分，到十六日二角二分半，下跌三分之一點鐘，這批錢隨便便不英磅折兌五十元值所能夠完全解羅，因爲九月一日倫敦的外國市價，每一英鎊兌二元八角五分八厘零，港幣的金價不願跌得太多。

十月十一號起，港幣又跌勢更猛，十月十二日至十七日的週金，價值由每週三百五十五元貳角貳分，跌至七日後每兩二百五十二元一角一分，一週間下跌三元二角五分之譜；下跌的原因有人以世界一二般匯票下落爲因，但就十月初旬倫敦金價來說，實有百分之十分穩定，例如十日內倫敦金價每盎司從二百二十五令至二百二十百分令至二十二，二十九日二百二十五令至二十二，現今至二十一○現時國際黃金自由市場均以倫敦爲中心，漫以國際金價下降下來就是解釋香港金價低落的主因，但倫敦及澳洲金價定額定期則無，新人新金進口與商無理由海外去處突然大量運入，使美金供求的情形不下跌三成的市價出售，此種舉動與過去幾年來美金供求的情形不同（試問近期出口金而獲利什麼理由開求呢？）據可靠的是一月下旬初期的一、香港金價頗穩，轉較快的是上月下旬和上月的中旬。

(本報記者)

身擔對於工商運動間有影響力一面。而其本國經濟與金融之發展，亦日趨發達。

近來我們經營遠過最動行的營業來源，乃由銀行業務利潤的進支，這和以前積聚重資的銀行業務大不相同，使我們在往後，能得到相當可觀的結算。

本文將敘述最近今年的商情、參與與銀行業務的發展。

現在，本港銀行在押匯業務上經已渡過一個難關的十月份了。估計月份的進出口押匯情形，比較九月份要差，亦較去年九月同月稍相良好，特別是美國貿易額之增加，使美元市價長期波跌。

綜合本月值長於前報載人士的報告：去十大月份本港一般銀行的進出口押匯，大約可以穩好，比較早先預行之派派為佳，故家內人士頗得欣慰。押匯業之落行，並非使銀行均屬穩好，實際上亦有志

出口押匯生意。九月份為首，亦較去年九月口押匯為佳。銀行開辦方面，只有少數銀行的利息減少至百分之十至十五，最得獲注重的在於各銀行並照增大減之現象。部份生意，此一趨勢如前探察，則今年銀行大部份生意，尚無變閉。

入口押匯方面，今年各商人季節性訂貨似向穩定，但一舉低價貨與去年不同情況相照應，其中尤以日本、美國、英國、澳洲等綫較為甚。而歐洲、非洲方面，則屬蕭條生意。最突出之現狀，即為糧食、鮮果、棉花、紙張、油類、糖類、皮革原料、化學工業之訂購似已和緩（查八、九兩月）。而化學工業之訂購實為平淡。洋什、電器、藥材之加增，亦可稍為相宜。以上十月份進口無甚急之落行與去年同期不相符合。

出口押匯方面，水取九月時旺現象，要求收取百分之十五以上的按金。由此

就告結束。而各

今感有四十多天

之現金者寥寥無幾

[illegible]

多，可稱爲勁升的一週。
港市候客米已達卅五萬包
轉跡米，一般認爲港
紗在年底前不易振作
決定採取一輸出盤
價，以防止若干廠商
繼續抑低價格，向外
推銷之消息。一般心
理頗見安定。港市日
九月內，港貨去銷非
爲藥物，聯號式

爲落。台紗多到，
實寬更便，各貨每包
約十元。據紗商說
：目前經營進口棉紗
，已無把握云。

其值價比現貨還先
律賓辦主及屬尼拉方
，非大選對本港非
普通貨批

價愈劇跌影響，部
份貨家心理虛怯，除
了固定代理之若干牌
子售價仍照標定外，
甚爲蕭條。

前之旺樣狀顯比

印尼將

[illegible]

故紙有少數買現銀貨
之中觀銀，爲紗商之
交易對象，可見紗商
之業務現在已極一蹶
莫振，估價頗高。

新單來
近來曼谷商場各
類進口貨品實銷頗旺
，本地工廠產銷亦告
踴躍，部份將可用
於其他貨物之用
，俾加進來飢
自印尼政府於

港以急元
日本棉布在上月
開會因當地若干紡織
元

棉布市較
趨穩定

有開展

斐非付貨

菲律賓將於本月
十四日舉行大國日

自十月中旬，洪水
氾濫，內地鄉客到曼
棉補給必需品漸增，
特別是衣履品及日用
品最為暢銷，故曼谷
府生產，輸入及
品，予以統制。

砂糖、鹹魚、土
肥皂、椰油料、
九種人民生沽

格抑低向國外推售，造成多種大規模棉布訂紵急劇下跌，影響本港市場上有關品種售價隨而下墜。

前非律賓中央銀行總裁在華盛頓表示，銀行將在美匯後值又再吸引人的注意本港方面的披索價格大致亦漲，商家及廠家

商號紛紛向外探詢，現在受大影響，列入受影響的物品，價格飛騰，在生產極豐富的物區，米、糖及

紗 歷 經 實
消息：日本紡織廠商
正在採取步驟，防止
廠商彼此競相削價外
銷。在上週開會時，
當地紡織業協會曾
已密切注視到披索的
貶值問題。港幣兌換
索的官價爲每一披索
一元七角八七五毫
，但買賣價格只在
連二毫打之外。近兩
在商賈方面，以整季
的應銷貨品訂單最多。
計與撥食米抵償，現
其中之棉布衣在上
週，食稅供購價格
有改善。
商家又指出

至本週定守此一好辦法決定
研究防止個別廠商
價外銷辦法，避過決
三分至一元三角六分
港補訂，因為泰國天
氣，經已開始轉寒，
在農曆冬至後，感季
的外匯乃極度缺

[illegible]

如果有些方面固然
了。(有)更
二一
方面固然
爲做押匯
且有手續
我們
約按金方
口押匯開
對於一般
本港銀行
力於繁內
當的工商
，向外
在。本港
三至一
率再降爲
升了。(已
近月
週來更是
向美國訂
我們認爲
開出的美
大體都收
是，最主
，本港有
在，節貨
此巨量
能。而美

到期的定期存款給與七厘單利率，另一方面易於寬貼帶收入。銀行對於支持方面，持平穩局，也足見其如此，本打折扣的定存加以以英倫金利率更不低沉，只跌半厘，終低沉，為這可憐的購停止之故，各銀行們，我們有些關係而貨趕速拋出之故，單不會繼續有轉定可能刺激資本。

定的可以分

[illegible]

甲富月旺產生在

謀先率降價以求推售。止跌之月，中月，穩定，這趨勢，線兩月，多本月初，大家局的產品，以調本銷，便。

[illegible]

華資 某些匯資
抵押放款
低，如物
，已有月
，減至月
，有些來
戶，則減
零五，股
，由原
，降港月
然，部分
抵押放款
還有一項
香港中外
利息，將
下而降低
詳細討論
英國
對此問題
界人士，
迎，蓋將
商界在利
本港
更屬敏感
投資

宜准其
恩賜將會士
實金留去
不但股票市
香港因而
亦將因之
力據國際潮
利萬半厘
而英電又
與日本
英德
而美電
家，則於
連英
亦認定
英、英國

對香港工
影響貿易，筆
表示歡迎
銀行公會
本港各銀
分組劃一
經港、及
考慮、及
行之兩件
磋商，已
商議。即
有香港各
利息，一
存款利率
超過週息
之存款利
超過週息
組之存款
不超過週
銀行可目
如屬授

打宣月利，知存通率與。銀行組。銀座外主甲五之半。
由三、等因、有其甘、各海、非外、期經、融之、銀行、聯合、派代、席俾、以爲、一援、家如、所必、立中、十口。

現在在不幸
老棉工不但
對於港中
暗險。九月份產棉
月份不能
現在致一
在顯，之所
部無力格又
形勢非上
情上十分
間的數十
驟變的教訓
自然及早
個別紗廠以
拆銷商及外
期內將聚眾
爲禍。他們總
事實上發生
棉紗生產大
惟可慮，物價指

已存有若干
學中，也會
聚諸情而
肉會，但
這金，可
的企，在
觀察，在
這預，在
待顯，在
任滿，在
於九月份

加上年
 港上今
 場估年
 同在此
 紗商估
 約共二
 本港棉
 本地市
 可資估
 全港棉
 棉織業
 業用之
 產全港
 加而全
 出產之
 出口口
 新紗之
 一家盤
 上否則
 現況出
 個別現
 三個月
 交貨現
 但北
 主產額
 有相當
 其中一
 本港各
 年祇爲
 紗廠之
 已不存

100

是於許多外流之錢幣，必下降對通貨之水平，始能膨脹，以通貨膨脹之需求至月以後兩月以膨脹之程一般物價上升至有歷史之半至一九三三年，較勞工

[illegible]

二十七點
一六點八
二七點四
二八點一
二八點三
原，但其
示平爲一
以，降至
足以抵消
之估計
觀之一
給與顯
出來。
二月低
是否會
准亦無迹

良是微幅
逐日便相
面而言，
年年九月
五升了一
其品價格
元年水平

牧之費用。美
表因性。美
消費品物
此次較季
方面。秋
夏季衣物
售價則爲
驟之第三
今年較以
部份之關
國會於九
者。

品，本年
月開始復
皆增加。
皆增加。
爲本年
近一年來
，上升極
最近數月
新車之售
但新車面
奇貨可居
在這個時
則和一
月臺忽下
國之通貨
價增加，
應求兩個
求，大抵
求之現象

此乃根據情形而得之新律
 工人，更不在此例上言，
 勞工生活，
 個家人生，
 得之工資，
 十二元四，
 十三元四角，
 之八十二，
 若果仔，
 資，常有，
 物價增，
 所能得，
 覺到所得，
 要求將薪，
 本便拉，
 自然又，
 目前之，
 本年九月，
 數目不減，
 四九年之，
 工部此方，
 紀錄爲一，
 數一二六，
 六〇年九，
 五

一個須供於
十九月份份
後，每週爲
八月份之五
六〇年九月
此乃受適用
影響者。故

小小時約一仙
工作於增加
於航空等公
新可獲增加
指數每年
人每週之
以爲少過
往爲適

發現物價與
現。舉例而
的錢，實屬
像他們便
所帶，自餘
了要維持利
不可。

則本年九月
則本年八月
仍仍然較
九〇爲高

松路。根據
四七至十

是秋偷隨 偷得一箇 會裏現存 倫稱：目 要的加加 加加正之 通失的話 那始增加 始加。那 該失的話 身的利害 而犧牲在 鐵工之人 之工業以 故目前 承認現時 入旅品 施之壓力 然加價。 勞資談判 力大，使 不滿意。 諸兆鴻。 諸君經常 代香港各 股與否， 否， 物價是否 消費品增 美國獨得 品之需求 膨脹， 殆

工人世界

WORKMEN'S WORLD

最近若新開工廠 按日支薪 工友以有也

最近若新開工廠，按日支薪，工友以有也。此項消息，係由某工廠負責人透露，該廠因業務需要，決定採用按日支薪制，以資靈活。此舉對於工友而言，無疑是一項利好消息，可減輕其經濟負擔，並提高工作积极性。

慶祝三週年會慶 十八屆新員昨就職

慶祝三週年會慶，十八屆新員昨就職。昨日（廿七日）下午二時，本會舉行三週年紀念大會，並同時舉行第十八屆新職員就職典禮。會中由主席致詞，勉勵全體會員團結一致，共謀福利。隨後，新職員在會場宣誓就職，場面莊嚴肅穆。

多眾子孩友工 難困感極屋租 厦大置徙增盼

多眾子孩友工，難困感極屋租，厦大置徙增盼。據調查，目前許多工廠工人及其家屬，因租金高昂，生活陷入困境。他們紛紛向政府及有關部門反映，請求提供廉價房屋，以解決居住問題。政府方面表示，將盡力解決，但需時間與資源。

市上績陸味臘 友工衣腸製 忙繁漸作工

臘味加工廠，工人忙碌。隨著節日的臨近，市上臘味銷售量大增。工廠工人正加緊生產，以滿足市場需求。工人們表示，雖然工作繁忙，但能為社會貢獻一份力量，感到很有意義。

用盈餘會款投資 獲利所得發展工友福利

本會決定將盈餘款項用於投資，以發展工友福利。此舉旨在通過合法途徑增加收入，改善工友的生活水平。投資所得將用於興建宿舍、設立獎學金及提供醫療補助等。

神經衰弱症須注意早年病 陸易公

神經衰弱症，須注意早年病。陸易公指出，現代生活節奏快，壓力大，易導致神經衰弱。他建議，應從年輕時注意身體健康，養成良好習慣，以預防此類疾病。

工友與家屬 應接受花喉注射

工友與家屬，應接受花喉注射。為預防疾病傳播，衛生部門建議，工廠工人及其家屬應定期接受花喉注射。此舉能有效降低感染風險，保障公共健康。

市政署職工會 請求港府解決 員工居住問題

市政署職工會，請求港府解決員工居住問題。該會代表向港府提出訴求，指出現有員工宿舍條件差，空間狹窄，難以滿足基本生活需求。請求政府撥款改善，以保障員工權益。

滬西服裝工增工值 資方同情達成協議

滬西服裝工，增工值，資方同情達成協議。經過多次協商，服裝廠與工會達成協議，決定從下月起調整工資。此舉得到了資方的理解與支持，雙方均表示滿意。

工友望廠方設專車 每天接送上下班 由職工會提出收效

工友望廠方設專車，每天接送上下班。職工會代表向廠方提出建議，希望廠方能設立專車，以方便工人通勤。廠方表示將考慮此建議，並尋求可行方案。

土多店工友 轉業者甚多 請新人補充不易

土多店工友，轉業者甚多，請新人補充不易。由於生活壓力及工作環境等因素，許多土多店員工選擇轉行。這給土多店帶來了人員補充的困難，亟需社會關注。

區區木屋 集資防火 對身家性命有實際保障

區區木屋，集資防火。木屋區居民集資購買防火設施，以保障自身安全。此舉得到了政府及消防部門的肯定，認為是保護民生的有效途徑。

華僑日報工人世界小廣告

本報特闢小廣告，為工人提供各類服務。包括：房屋出租、求職啟事、尋人啟事等。收費低廉，手續簡便，歡迎刊登。

工友世界 歡迎投稿

本報「工友世界」專欄，歡迎工人投稿。內容可包括：工作心得、生活瑣事、社會評論等。稿件請寄本報編輯部，我們將择优刊出。

房屋出租 廉價讓位

現有房屋出租，環境優美，交通便利。租金低廉，有意者請洽。地址：... 電話：...

費用廉收效大

本報廣告，費用低廉，收效顯著。歡迎各界人士垂詢。地址：... 電話：...

各類廣告 分類廣告

本報設有各類分類廣告，包括：招聘、求職、房屋、汽車等。內容豐富，覆蓋面廣。歡迎刊登。



父歸

小強自從他父親離開家後，日子過得真快。他現在已經是一個小學生了。他父親在遠方工作，每月寄錢回來。小強很愛他的父親，他總是看著父親的照片，想念著他。有一天，他父親終於回家了。小強很高興，他跑過去擁抱父親。父親看著小強，心裡也很感動。他們父子倆度過了一個愉快的假期。

讀世說新語二則

世說新語是南朝宋劉義慶所編的一部筆記體小說。它記載了漢魏六朝名士的言行，內容豐富，語言簡潔。其中有一則故事叫「王戎不識李」，說王戎七歲時，看到路邊有李樹，結滿了果子，但沒有人敢去摘。王戎說：「李樹生在道邊，如果李子是甜的，早就被摘光了。現在還有果子，一定是苦的。」果然，李子是苦的。另一則故事叫「謝安嘗草履」，說謝安有一次穿著草鞋，被客人問起，他說：「我穿著草鞋，是為了提醒自己要保持樸素。」

我的煩惱

我是一個小學生的煩惱。我最近遇到了一些困難。我的數學成績不好，老師在班上批評了我。我感到很羞愧。另外，我和同學之間也有點小矛盾。我們因為一件小事吵了起來。現在，我們都不理對方。我感到很孤獨。我希望老師能幫助我提高數學成績，也希望同學們能和我和好。

在巴士上

在巴士上，我遇到了一件有趣的事情。那天，我坐著巴士去學校。巴士上很擠，大家都看著窗外。突然，巴士停了下來。司機說：「前面有車故障，我們需要繞道。」大家都不耐煩。這時，一個老人走了上來。他拿著一個袋子，裡面裝著一些食物。他說：「這些食物是我自己做的，我想分給有需要的人。」大家看著他，心裡都暖洋洋的。巴士繼續前行，老人也走了下去。

最後兩天

最後兩天，我要去參加一個比賽。這兩天，我都在緊張地準備。我要表演一個舞蹈。我已經練習了很多遍，但還是覺得有點不自信。我的同學們都在鼓勵我，說我跳得很好。我決定全力以赴。比賽那天，我穿著漂亮的衣服，走上舞台。音樂響起，我開始跳舞。我跳得很投入，忘記了所有的煩惱。最後，我成功地完成了表演。觀眾們都給我鼓掌。我感到很開心，也很自豪。

讀者版

在困難環境中

在困難環境中，我們需要保持冷靜和堅強。困難是每個人都會遇到的，但並不是每個人都能克服。我們需要學會面對困難，學會從困難中吸取教訓。我們需要學會控制自己的情緒，不要讓困難打倒我們。我們需要學會尋求幫助，不要一個人硬撐。我們需要學會堅持，不要輕易放棄。只有這樣，我們才能克服困難，走向成功。

要經得起考驗

要經得起考驗，我們需要具備一些素質。首先，我們需要具備堅強的意志。只有意志堅強的人，才能在困難面前不低頭。其次，我們需要具備良好的心理素質。只有心理素質好的人，才能在壓力面前不崩潰。第三，我們需要具備豐富的知識和經驗。只有知識和經驗豐富的人，才能在複雜的 situations 中做出正確的判斷。最後，我們需要具備團隊合作的精神。只有團隊合作好的人，才能戰勝強大的敵人。

擬加入詩社

擬加入詩社，我們需要具備一些條件。首先，我們需要具備一定的詩歌造詣。只有對詩歌有深入的研究和 understanding 的人，才能加入詩社。其次，我們需要具備一定的創作能力。只有能寫出好詩的人，才能在詩社中有所建樹。第三，我們需要具備一定的社交能力。只有能與人溝通和交往的人，才能在詩社中交到朋友。最後，我們需要具備一定的責任感。只有能為詩社的榮譽而奮鬥的人，才能成為詩社的一分子。

具何種條件

具何種條件，我們需要具備一些素質。首先，我們需要具備堅強的意志。只有意志堅強的人，才能在困難面前不低頭。其次，我們需要具備良好的心理素質。只有心理素質好的人，才能在壓力面前不崩潰。第三，我們需要具備豐富的知識和經驗。只有知識和經驗豐富的人，才能在複雜的 situations 中做出正確的判斷。最後，我們需要具備團隊合作的精神。只有團隊合作好的人，才能戰勝強大的敵人。

天氣寒時

天氣寒時，我們需要注意保暖。天氣寒冷，容易感冒。我們需要穿著厚衣服，戴著帽子和手套。我們需要喝熱水，吃熱食。我們需要多運動，促進血液循環。我們需要保持心情愉快，不要讓寒冷影響我們的心情。只有這樣，我們才能度過寒冷的冬天。

手脚冰凍

手脚冰凍，我們需要採取一些措施。首先，我們需要停止活動，讓手脚暖和起來。其次，我們需要換上乾乾淨淨的鞋子。第三，我們需要喝熱水，吃熱食。第四，我們需要多運動，促進血液循環。第五，我們需要保持心情愉快，不要讓寒冷影響我們的心情。只有這樣，我們才能緩解手脚冰凍的不適。

武林十二劍

最後一集

武林十二劍，最後一集。這部電影講述了十二位武林高手的故事。他們為了爭奪武林霸主的地位，展開了激烈的鬥爭。最後，他們都找到了自己的歸宿。這部電影情節動人，動作精彩，是武林迷們不可錯過的佳作。

紅粉嬌才

紅粉嬌才，一部精彩的武俠電影。它講述了一個美麗的女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

衣帶奇冤

衣帶奇冤，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

星月爭輝

星月爭輝，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

白門樓

白門樓，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

斬呂布

斬呂布，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

京華

黑暗街妖姬

京華，黑暗街妖姬。這部電影講述了一個女子在黑暗街中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

孤落霞

孤落霞，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

金影蓮

金影蓮，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

馬笑英

馬笑英，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

陳錦棠

陳錦棠，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

高例

例一

例一，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

例二

例二，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

例三

例三，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

例四

例四，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

例五

例五，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

例六

例六，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個男子在江湖中闖蕩的故事。他武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

東寶

東寶，一部精彩的武俠電影。它講述了一個女子在江湖中闖蕩的故事。她武功高強，性格豪爽，深受人們的喜愛。這部電影情節動人，動作精彩，是武俠迷們不可錯過的佳作。

各地通訊

台灣原子彈日見增加 省府設調查站 從事有效控制

警備部召專家開座談會

【本報訊】警備部為加強防空設施，並對台灣日益增加之原子彈，特設調查站，從事有效之控制。據悉：該調查站之設立，係由省府撥款，聘請專家，分赴各縣市，對原子彈之種類、數量、存放地點等，進行詳細之調查。並定期召開座談會，由專家就防空設施之加強，及原子彈之控制，提出具體之建議。警備部將根據專家之建議，採取必要之措施，以確保台灣之安全。

日本一石油公司 在星設煉油廠 明年開始生產

每日產量可達二萬桶

【本報訊】日本一石油公司，為擴大其在東南亞之石油業務，特在星加坡設立煉油廠。該廠之建設，目前已告一段落，預計明年即可開始生產。據悉：該廠之每日產量可達二萬桶，將供應星加坡及周邊地區之需求。該公司負責人表示，該廠之設立，將有助於加強其在東南亞之石油供應，並為當地之經濟發展做出貢獻。

山打根籌組 各民衆團體 爭取北婆獨立

爭取北婆獨立

【本報訊】山打根各民衆團體，為爭取北婆羅洲之獨立，特籌組各民衆團體。該團體之成立，旨在團結當地之民衆，共同為爭取北婆之獨立而努力。據悉：該團體將定期舉行會議，討論獨立之具體方案，並向政府提出建議。該團體負責人表示，北婆之獨立，是當地民衆之共同願望，該團體將竭盡全力，爭取早日實現。

泰國 探險記

探險記

【本報訊】泰國探險隊，為探索泰國之自然環境，特進行探險活動。據悉：該探險隊已深入泰國之深山老林，對當地之動植物資源，進行了詳細之調查。探險隊負責人表示，此次探險活動，取得了豐碩之成果，為泰國之自然環境研究，提供了重要之參考資料。

東北季候風將襲馬來亞 各地設會防汛

估計最少十萬人受影響 部署有關救濟災民措施

【本報訊】據氣象局預測，東北季候風將於近日襲擊馬來亞。此次季候風之襲擊，將導致大範圍之降雨，並可能引發洪水。氣象局已發出警告，提醒當地民衆做好防汛準備。政府亦已部署有關救濟災民之措施，以確保災民之基本生活需求。據估計：此次季候風之襲擊，將影響至少十萬人。

被劫僑商 被劫僑商

被劫僑商

【本報訊】近日，有數名僑商在東南亞地區被劫。據悉：該等僑商在前往某地之途中，遭到不明身份之歹徒襲擊，並被搶劫財物。目前，該等僑商已被救回，並正接受調查。有關部門已加強對該地區之巡邏，以確保僑商之安全。

班設德在共中 人工棚搭練訓

人工棚搭練訓

【本報訊】德方在中共地區，設立人工棚，進行訓練。據悉：該人工棚之設立，旨在提高當地民衆之技能，並為其提供就業機會。德方表示，該人工棚之運作，將有助於促進當地之經濟發展，並加強與當地民衆之聯繫。

泰國 探險記

探險記

【本報訊】泰國探險隊，為探索泰國之自然環境，特進行探險活動。據悉：該探險隊已深入泰國之深山老林，對當地之動植物資源，進行了詳細之調查。探險隊負責人表示，此次探險活動，取得了豐碩之成果，為泰國之自然環境研究，提供了重要之參考資料。

華北水災 高梁減產

高梁減產

【本報訊】華北地區近日發生嚴重水災，導致高梁減產。據悉：此次水災之發生，是由於連日之強降雨所致。由於洪水淹沒了大片之高梁田，導致高梁之收成受到嚴重影響。當地政府已採取措施，組織民衆搶收尚存之高梁，並提供必要之救濟物資，以減輕災民之負擔。

紅褲子

紅褲子

【本報訊】紅褲子，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。紅褲子表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

揚張湄李翠林

揚張湄李翠林

【本報訊】揚張湄李翠林，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。揚張湄李翠林表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

THE SAVAGE INNOCENTS

THE SAVAGE INNOCENTS

【本報訊】THE SAVAGE INNOCENTS，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。THE SAVAGE INNOCENTS表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

金銀

金銀

【本報訊】金銀，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。金銀表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

人美賊

人美賊

【本報訊】人美賊，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。人美賊表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

天明

天明

【本報訊】天明，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。天明表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

普慶

普慶

【本報訊】普慶，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。普慶表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

THE HONEYMOON MACHINE

THE HONEYMOON MACHINE

【本報訊】THE HONEYMOON MACHINE，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。THE HONEYMOON MACHINE表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

紅褲子

紅褲子

【本報訊】紅褲子，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。紅褲子表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

揚張湄李翠林

揚張湄李翠林

【本報訊】揚張湄李翠林，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。揚張湄李翠林表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

THE SAVAGE INNOCENTS

THE SAVAGE INNOCENTS

【本報訊】THE SAVAGE INNOCENTS，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。THE SAVAGE INNOCENTS表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

金銀

金銀

【本報訊】金銀，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。金銀表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

人美賊

人美賊

【本報訊】人美賊，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。人美賊表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

天明

天明

【本報訊】天明，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。天明表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

普慶

普慶

【本報訊】普慶，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。普慶表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

THE HONEYMOON MACHINE

THE HONEYMOON MACHINE

【本報訊】THE HONEYMOON MACHINE，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。THE HONEYMOON MACHINE表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

紅褲子

紅褲子

【本報訊】紅褲子，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。紅褲子表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

揚張湄李翠林

揚張湄李翠林

【本報訊】揚張湄李翠林，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。揚張湄李翠林表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

THE SAVAGE INNOCENTS

THE SAVAGE INNOCENTS

【本報訊】THE SAVAGE INNOCENTS，為一部反映社會現實之電影。該片之導演表示，該片旨在揭示社會之黑暗面，並喚起民衆之覺醒。THE SAVAGE INNOCENTS表示，該片之拍攝，得到了社會各界之廣泛支持，並將於近日上映。

的樣怪模怪，色色種種
音聲的裏海自來

祥隆程



知海
識洋

月之內，由於我
國漁船，魚鰾也
隨動，日本漁業
的探測，日本漁
船，隨時隨地，
動靜情形，通知
令，得他們狂歡
，令遠航萬里，已
船而歸。

日本的「
理」學家也發
些新的瓶網漁
為捕捉深水中
魚」及「比目

不斷產

汪

洋巨浸的深海

也，學科門一的立成近
學科的獻貢有大業漁對

目文周妻 **埋地洋海**

[illegible]

體小、牙銳而又
兇猛的海獅
華秀珠

參朋友們今日你們以鯊魚、鯊魚之類的屬於動物本上最兇猛可怕的動物嗎？其實「鯊魚」是海底之豹，而「鯊魚」呢？則為海底之獅。天愛與你們之問都未嘗進入鯊魚的經驗，何以談鯊魚、鯊魚不是可怕的動物嗎？據近代的水家說，例如潛水家裝備備的潛水，完全是沒有危險的，顯明的例如鯊魚，當牠除游上水面而獵食時，便失去潛能力的鯊魚進入深水的地方，完全不能對獵物作有目的追逐，至深的天八爪魚，當牠潛入深潭作有目的追逐時，也便失去八爪魚之，鯊魚有八爪魚之，仍有自目的獵食，

國的石頭上擡起一些，也會因壓力而面而破，死命的攪，是自然生到相類的出來，其中可裂。

發出光緒的。鯊魚可 生活在淺海中的。然的。(未完)

[illegible][illegible]

這是不吃人的，這個不信用人。

這話吓死了我忘記了。有一天我當值這一套電影戲以獅球悲憤和潮濕倦倦的，其中有一位兄從森林探險，他獨個兒徘徊於海中，來到一個鐘頭之久，便變成一不知自白的骨骸出洞，何以這樣廣原野呢？是該驚嚇他的致命而成為一首白晝夢了，這便是海上更兇惡的動物麼？——總身軀長而有六寸的小魚兒，這相似於他生西海哥蘭脫利貝爾的海洋，相貌和兇惡的魔鬼一樣的人，牠們把不可捉摸的船底壓沉，和它船上的人，那裏的人，人山這吃人的小魚稱為「飛龍」，牠不特兇猛，且能忍痛的，牙齒堅利如刀片般，便使牠跳出水口，就把它的頭部或肉體撕斷和咀嚼，如人不慎地跌到水裏去，下子的即被咬至二、三層來，看他們大膽跌著水中，在五分鐘內，便會葬屍海底，翻下白雲來，這水裡甚恐怖，的動物，不但食取中小口，也構成細小的釘蟹類，但觸角一分離開，當牠

A black and white photograph showing a vast, flat, icy landscape under a cloudy sky, likely a frozen body of water or a tundra. The foreground is dark and textured, possibly a frozen river or a tundra. The middle ground is a lighter, more uniform expanse of ice or snow. The background shows a distant, hazy horizon under a sky with scattered clouds. The overall scene is desolate and expansive.

北太平洋海獺

[illegible]

「生活」雜誌，專欄推薦！

「春江花月夜」是一部了不起的電影，是一部使你畢生難忘的珍品！

！映獻重隆期下

華納公司本年度轟動全球著名改編鉅鑄／在世界各大城市上映均創最高賣座紀錄！

「金粉世家」女主角
「七姊妹」主演
「我愛巴黎」主演
「荷花露」主演
「利亞花」主演
「查理亞」主演
「杯亞」主演
「亞大」主演
「金蘭」主演



如風景水情法全
畫詩色鄉調國部

春江花月夜

華字文中上片

故事哀綿，鐵石心人，為之淚下。

Fanny Hill

利舞台樂宮

片歡：歡愉、哀怨、比「櫻花戀」更勝百倍！

有「魂斷橋」之凄涼！
有「北非驛影」之驚天！
有「心碎淚影」之動人！
有「春風秋雨」之淒絕絕腸！



為壯志，婉轉，郎婚作，願負心，為下種，寧受貧，財之譏！



聲麗都皇后皇 · 宮樂·台舞利 · 華豪·華新 · 滙走百·樂娛 · 華大·聲樂 · 慶香

早請今！滿日連

又空到已
「一」家歡
「二」家歡
「三」家歡
「四」家歡
「五」家歡
「六」家歡
「七」家歡
「八」家歡
「九」家歡
「十」家歡



王馬子威

Technicolor

長周從小背瘦硬硬天手大
大戲班演過英倫全作小力
原班見以兒女兩馬聲

！宜咸幼老，趣有情劇

王禮女海七·半點二十早今：麗麗

映獻場四天今

獻巨人驚面告開別司公聯運

嚮加安羅保 實明唱士
尼米菲多瑪桃
奇赫蘭薇德絲
龍萍雲黛絲

演出！物「一」

開初地天

PRIVATE JIVES, ADAM-EVE

的與發初
秘夏亞次
密娃當揭

文申上片 彩七部局

貼，兩動，六
萬，不覺觸種
封體驚犯行

下期下
獻巨情飽談文網畫
夜中上片 彩七藝特

夜月花江春

演主優嘉荷林李

案發情獨虎探牛點二十今合舞利

臨光早請天今

獻喜陪消熱會遊湖的高笑笑欣

聯合主演
絲碧甸蓮寶占麥史
隆姬芭帶拉昆提夫
然爾賓劇

！絕妙稱可：評報紅
伶司壞氣·光春店旅
命他維笑歐的補進多初是



THE HONEYMOON MACHINE

容	重	糊
事	事	金

然自得笑！癡過得看

香夢 華素 | 聖關 華新 早今
夢都 雄海 場天

早請今滿日連

片巨戰激刺頭緊辦泰司公美聯

自自利梅鄧：星偉姑巴追萬
演藝利梅鄧：目委主綠星

犯兇年青



THE TRUE STORY OF THE STRANGEST NAME IN THE WORLD OF CRIME! DON MURRAY THE HOODLUM PRIEST

聚一招毒機古白
張氣魂槍屋血
呵奪正拒拒爆
極成魄掃捕案倉

！，！，！，！，

作巨展影城康

騰龍躍虎：楊早今麗老百

早請天今滿狂日連

影電體合綜藝新司公士雪

激度幕會黑美暴
片刺高內社國露

主演 **羅麗** **紐保羅**
羅麗 紐保羅



浪江湖 THE HUSTLER

細魚物黑老猪頭牛
魚食大人虎捉扮王

情情女零飄 戲娛大年青好
天銀 路六

鐘手一選點十大子王生學早今
一神左換門二華

九點七晚今

敦經籌總童香
聘費募會電港

團劇鳴鳳四

劇名演義



廟房場九新十編改能傳話神代古

林任朱歌梁觀余白任
家冰少偉醒次惠雪劍
聲兒坡泉波伯芬仙輝
串客珠寶案。珠寶陳雅靜

(出演同聯組舞歌團鳴鳳仙雙)

官門份部有仍票戲晚今

鉅打刺緊看奇門間出放歐
片門滾吸鏡俯智藥品版映

天明

中片 **案鈔偽際國**
文上

主星位堅坦康愛主案謝國
演同傑三丁斯迪角男界聯

告廣合聯院影輪首九港



實行一人一票

影響戲院收入 仍望當局通融

最近有關當局，對於戲院實行一人一票，引起不少問題，如戲院收入，將受何種影響，當局能否通融，仍望當局通融。



南國總探班 但見全體台柱，昨日整天排演四個名劇，以求臻致更好演出效果。

南國劇團自成立以來，向以藝術為宗旨，在各界人士之贊助下，已先後演出多齣名劇，深受觀眾之歡迎。昨日該團全體台柱，在總探班之指導下，排演四個名劇，以求臻致更好演出效果。



丁寧杜娟現身說法 勿上騙財騙色勾當

丁寧、杜娟兩位名伶，昨日在舞台上現身說法，演出一齣名為「騙財騙色」的短劇。劇中情節曲折，引人入勝，旨在提醒觀眾，切勿上騙財騙色之勾當，以免受騙上當。

荷里活一律師 不認做了父親

荷里活著名律師，因涉及一宗案件，被指為某人之父親。該律師昨日在法庭上表示，他不承認此項指控，並稱其與該人並無父子關係。

悲劇聖手吳君麗 將在望夫雲中 飾演南韶宮主

著名悲劇演員吳君麗，將於近日在舞台劇「望夫雲」中，飾演南韶宮主一角。吳君麗在該劇中，將展現其精湛的演技，為觀眾帶來一場精彩的演出。

龍島場情 集畢丑羣

龍島場情，昨日已告一段落。該場演出，吸引了眾多觀眾到場觀看，並獲得各界人士之好評。

南國實驗劇團 昨行開學典禮

南國實驗劇團，昨日舉行開學典禮。該團負責人表示，該團將致力於推廣戲劇藝術，並為社會培養更多優秀的戲劇人才。

三戰定江山 一個出浴鏡頭

電影「三戰定江山」，昨日在各大影院上映。該片在拍攝過程中，曾出現一個出浴鏡頭，引發了觀眾之關注。



今樂府歌座 六號節目表

今樂府歌座，今日節目表如下：
1. 第一節目：[歌名]
2. 第二節目：[歌名]
3. 第三節目：[歌名]
4. 第四節目：[歌名]
5. 第五節目：[歌名]
6. 第六節目：[歌名]

親上片場指導 黑社會神父

電影「黑社會神父」，昨日在片場進行拍攝。導演親自上場指導，確保每個鏡頭都能達到最佳效果。

戰地七婦人 一個出浴鏡頭

電影「戰地七婦人」，昨日在各大影院上映。該片在拍攝過程中，曾出現一個出浴鏡頭，引發了觀眾之關注。

三戰定江山 一個出浴鏡頭

電影「三戰定江山」，昨日在各大影院上映。該片在拍攝過程中，曾出現一個出浴鏡頭，引發了觀眾之關注。

華僑晚報舉辦一九六一年 粵語 十大明星選舉

同時舉辦有獎明星猜謎遊戲

選舉十大明星辦法：
(一) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(二) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(三) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(四) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。

華僑晚報舉辦一九六一年 粵語 十大明星選舉

同時舉辦有獎明星猜謎遊戲

選舉十大明星辦法：
(一) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(二) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(三) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(四) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。

華僑晚報舉辦一九六一年 粵語 十大明星選舉

同時舉辦有獎明星猜謎遊戲

選舉十大明星辦法：
(一) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(二) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(三) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。
(四) 凡在本報刊登廣告之商號，均可參加。

